

Documentos Oficiales
de la
Organización Panamericana de la Salud
No. 68

INDEXED

Informe Financiero del Director

e

Informe del Auditor Externo

1 enero—31 diciembre 1965



ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD
Abril 1966

Documentos Oficiales
de la
Organización Panamericana de la Salud
No. 68

INDEXED

Informe Financiero del Director e

Informe del Auditor Externo

1 enero—31 diciembre 1965



ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD
525 Twenty-third Street, N.W.
Washington, D.C. 20037, E.U.A.

INDICE

Página

INFORME DEL DIRECTOR

Carta del Director		iii
Introducción		1
Presupuesto ordinario y Fondos Especiales y Fiduciarios de la OPS		
Notas explicativas		10
Estado I:	Estado de las Asignaciones, Obligaciones y Saldos correspondiente al año 1965	14
Estado II:	Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al presupuesto de 1965	17
Estado III:	Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1965	18
Estado IV:	Estado General de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico de 1965, y Estado de los Fondos el 31 de diciembre de 1965	20
Cuadro 1:	Inversiones el 31 de diciembre de 1965	22
Cuadro 2:	Estado de cuotas pendientes de los Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes	23
Cuadro 3:	Cuadro de compras efectuadas por cuenta de Gobiernos, Instituciones Públicas, etc.	25
Cuadro 4:	Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia - Movimiento en 1965	26
Cuadro 5:	Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria - Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1965	27
Cuadro 6:	Fondo para Abastecimiento Público de Agua - Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1965	28
Cuadro 7:	Fondo de Reserva para Edificios - Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1965	29
Cuadro 8:	Estado de los Fondos Fiduciarios el 31 de diciembre de 1965	30
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá		
Estado V:	Estado de las Asignaciones, Obligaciones y Saldos correspondientes al año 1965	32
Estado VI:	Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al presupuesto de 1965	33
Estado VII:	Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1965	34
Cuadro 9:	Estado de cuotas pendientes de los Países Miembros el 31 de diciembre de 1965	35
Cuadro 10:	Estado de los Fondos Fiduciarios el 31 de diciembre de 1965	36

Organización de los Estados Americanos - Programa de Cooperación Técnica

Estado VIII:	Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1965	41
Estado IX:	Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1965	42
Cuadro 11:	Estado de las Asignaciones el 31 de diciembre de 1965	43

Anexo Informativo - Resumen y Distribución de los Gastos

Resumen de los gastos por fuentes de fondos	47
Resumen por grupos de egresos - Todos los fondos - 1965	48
Resumen por grupos de egresos - Presupuesto de la OPS para 1965	49
Estado de los gastos por títulos del presupuesto y proyectos - Todos los fondos - 1965	50

INFORME DEL AUDITOR EXTERNO

Carta del Auditor Externo	61
Informe del Auditor Externo sobre la comprobación de las cuentas de la Organización Panamericana de la Salud, correspondiente al ejercicio económico de 1965	63

CARTA DEL DIRECTOR

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo XI del Reglamento Financiero, tengo el honor de presentar los estados de cuentas de la Organización Panamericana de la Salud correspondientes al ejercicio económico del 1º de enero al 31 de diciembre de 1965.

Los detalles relativos a la presentación de los estados de cuentas aparecen en la Introducción.

(Firmado)
Abraham Horwitz
Director
Oficina Sanitaria Panamericana

INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR

Introducción

El Informe Financiero del Director, correspondiente al ejercicio económico del 1º de enero al 31 de diciembre de 1965, comprende los estados de cuentas y cuadros enumerados en el Índice y relativos a los siguientes fondos invertidos en las actividades de la Organización Panamericana de la Salud:

Presupuesto ordinario y Fondos Especiales y Fiduciarios de la OPS
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá
Organización de los Estados Americanos - Programa de Cooperación
Técnica

A continuación del Informe Financiero, se acompaña un anexo informativo en el que se presenta un resumen y la distribución de los gastos de la OPS y la OMS por fuentes de fondos, grupos de egresos y proyectos.

El presente documento contiene también el Informe del Auditor Externo.

Situación financiera

El Director se complace en informar que la Organización Panamericana de la Salud se encuentra en una sólida situación financiera. El nivel porcentual del Fondo de Trabajo es el más elevado desde principios de 1958. Se han establecido reservas para atender a los costos por terminación de contrato. La situación relativa a la recaudación de las cuotas ha mejorado considerablemente, de modo que los ingresos en 1965 fueron superiores al nivel presupuestario autorizado. El mejoramiento en el nivel de recaudación de las cuotas se debe en gran medida al Artículo 6B de la Constitución de la OPS, que entró en vigor en 1965, así como al mejoramiento de la economía nacional en varios países.

La situación financiera satisfactoria se debe al hecho de que se han seguido normas a largo plazo en relación con los gastos, el Fondo de Trabajo y las reservas. En primer lugar, cabe citar la norma adoptada en 1959 en el sentido de mantener los egresos dentro del nivel de los ingresos, incluso por debajo del presupuesto autorizado en caso necesario. El resultado, según se indica en el Cuadro B de la página 7, ha sido un ligero pero continuo incremento anual en el programa, algo inferior al nivel del presupuesto autorizado, pero dentro de los recursos disponibles. Esto se logró sin quebranto para el Fondo de Trabajo, ya que los egresos durante el período de 1958 - 1965 fueron inferiores en \$414,279 a los ingresos.

Fondo de Trabajo

La segunda norma principal consistió en buscar una solución a largo plazo para el problema de constituir y mantener un Fondo de Trabajo adecuado. El fundamento se estableció cuando el Consejo Directivo encomendó al Director en 1959 que en el presupuesto ordinario de la OPS para 1961 y años sucesivos incluyera una asignación para el incremento gradual del Fondo hasta que éste alcanzara el nivel autorizado y para mantenerlo después a dicho nivel. Un examen del Cuadro C en la página 8 muestra que, el 1º de enero de 1966, el nivel porcentual del Fondo de Trabajo, era el más elevado desde 1958, corroborando así el acierto de la política adoptada por el Consejo Directivo. No obstante, la cantidad que ahora se consigna para el Fondo de Trabajo apenas permitirá mantener el nivel actual. Por consiguiente, se está llevando a cabo un estudio, que tiene en cuenta debidamente la índole y cuantía variables del presupuesto, con el fin de determinar, antes de establecer el proyecto de presupuesto para 1969, el nivel que se requiere para lograr el adecuado financiamiento de las actividades mientras se reciben las cuotas.

Reserva para atender a los costos por terminación de contrato

La tercera norma, adoptada en 1962, tendía a aumentar gradualmente las reservas parciales para los pagos de repatriación y gratificaciones por servicios prestados, con el fin de incluir en ellas todos los costos por terminación de contrato. Esto era especialmente importante para proteger a la Organización contra los riesgos derivados de la incertidumbre respecto a las subvenciones y aportaciones voluntarias. Esta reserva se ha conseguido ya en grado considerable para la mayoría de los fondos voluntarios. En 1965 se comenzó a establecer la reserva correspondiente al INCAP.

En 1965 se incrementó nuevamente la reserva correspondiente al presupuesto ordinario de la OPS. Como resultado de todo ello, la Organización está en condiciones de atender las futuras obligaciones financieras que puedan derivarse de la terminación de programas, sin que afecten al presupuesto ordinario de la OPS o al Fondo de Trabajo.

Actividades financieras en 1965

Con el fin de facilitar el análisis de las actividades combinadas de la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud, en el Cuadro A de la página 6 se presenta una comparación de las cantidades estimadas que figuran en el presupuesto (véase el Cuadro 1 en la página 6 del Documento Oficial No. 61), con las sumas de que en realidad se dispuso durante el año y el importe de las obligaciones contraídas. Se observará que, por lo que se refiere a todos los fondos de la OPS, la cantidad disponible representó el 105% de las asignaciones presupuestarias. Respecto a todos los fondos de la OMS, la cantidad disponible ascendió al 103% de la presupuestada en el Documento Oficial No. 61.

En relación al programa financiado con el presupuesto ordinario de la OPS, la cantidad disponible para obligaciones representó el 99.99% del nivel presupuestario autorizado, y se contrajeron obligaciones por el 99.99%. En cuanto a los otros fondos de la OPS, varió el grado en que fueran utilizados. En el caso del programa de abastecimiento público de agua, se procuró conservar fondos para años futuros cuando se espera una reducción de las cuotas. Se retuvo alrededor de la mitad de los fondos mediante la absorción parcial de las actividades relativas al abastecimiento de agua en los programas financiados con los presupuestos ordinarios de la OPS y de la OMS. Las cantidades disponibles para subvenciones y otras aportaciones de la OPS, así como para el INCAP y subvenciones relativas al mismo, excedieron las sumas presupuestadas, pero una parte de estos fondos destinados a subvenciones quedará disponible para gastos en 1966.

En el anexo informativo figuran más datos para facilitar el análisis de las actividades desarrolladas en 1965.

Ingresos presupuestarios - Fondos del presupuesto ordinario de la OPS

El total de ingresos de 1965, que aparece en el Estado II, es de \$7,255,434, lo que representa el 100.9% del presupuesto autorizado, en comparación con un promedio del 95% durante el período de 1958-1965 (Véase el Cuadro B).

En 1965, los pagos de las cuotas del ejercicio en curso ascendieron al 78%, en comparación con un promedio de 76.4% durante el período de 1958-1964. La recaudación de las cuotas atrasadas representa el 47.6% de la cantidad adeudada, en comparación con el 40% en 1964 (sin incluir, en 1963, el pago diferido de la cuota de \$1,000,000, que se recibió a principios de enero de 1964).

El 12 de enero de 1966, cinco países tenían cuotas pendientes de más de dos años, en comparación con seis el 12 de enero de 1965.

Los ingresos, en 1965, de otras fuentes distintas de las cuotas, ascendieron a \$255,320, en comparación con \$184,752 en 1964. Esto se debió en gran parte a un aumento de los ingresos por concepto de interés.

Obligaciones - Presupuesto ordinario de la OPS

Las obligaciones contraídas durante el año ascendieron a \$7,189,494, lo que representa el 99.99% del nivel autorizado. Según se indica en el Cuadro B, las obligaciones representaron un promedio del 94% durante el período de 1958 - 1965.

En cumplimiento del acuerdo establecido con la Fundación W. K. Kellogg se aportó una cantidad de \$250,000 al Fondo Especial para el Fomento de la Salud, según se indica en el Estado IV. De esta cantidad, se gastaron \$156,000, con lo

cual quedan \$94,000 disponibles para el programa en años futuros, además del saldo de \$250,000 al final de 1964. Las obligaciones con cargo a la OPS, como se indica en el Estado I, comprenden también una cantidad de \$300,000 presupuestada para incrementar el Fondo de Trabajo y \$25,000 para aumentar el Fondo Rotatorio de Emergencia, de acuerdo con la autorización que figura en el presupuesto de 1965.

Egresos - Otros Fondos de la OPS

Los egresos con cargo al Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria ascendieron a \$1,577,466 en 1965, en tanto que en 1964 se invirtieron \$2,155,311. La reducción se relaciona con un aumento de la cantidad disponible con cargo a la Cuenta Especial de la OMS para la Erradicación del Paludismo y también con el hecho de que en 1965 no fue necesario efectuar una asignación a la reserva para atender a los costos por terminación de contrato del Fondo Especial de la OPS para la Erradicación de la Malaria.

Los egresos con cargo al Fondo para Abastecimiento Público de Agua, ascendieron a \$177,000, en comparación con \$341,631 en 1964. Debido a que, en los años futuros, se espera una reducción de las aportaciones voluntarias y al consiguiente deseo de retardar la disminución de dicho Fondo, gran parte del programa de abastecimiento de agua se llevó a cabo con cargo a los programas ordinarios de la OMS y de la OPS. Como resultado de esto, quedó un saldo de \$174,085 que se encuentra disponible para el programa de abastecimiento de agua en 1966 y años sucesivos.

Los gastos con cargo a subvenciones y otras aportaciones representaron en 1965 un total de \$653,226, en tanto que en 1964 sumaron \$659,815.

En cuanto al INCAP y subvenciones relativas al mismo, los gastos en 1965 ascendieron a \$1,134,161, en comparación con \$700,369 en 1964.

Egresos - Por otros conceptos

Debe señalarse que, además de los egresos que figuran en las respectivas fuentes de fondos, la Organización desembolsó la suma de \$220,903 para el pago de suministros y equipo adquiridos por cuenta de Gobiernos e instituciones públicas de las Américas. Por otra parte, se desembolsó una cantidad superior a \$1,250,000 por cuenta de la OMS, otras Oficinas Regionales de la misma y distintos organismos, principalmente para pagos a los becarios de la OMS y para la compra de suministros y equipo. Se desembolsó una cantidad de \$1,199,744 por cuenta de la Organización de los Estados Americanos para fortalecer los servicios de salud en la República Dominicana.

Fondo Rotatorio de Emergencia

Como se ha señalado anteriormente, en el presupuesto de 1965 se consignó la cantidad de \$25,000 con el fin de incrementar el nivel del Fondo Rotatorio de Emergencia a \$75,000. Aunque en el Cuadro 4 figura un saldo en caja de \$46,629, el saldo disponible para nuevas solicitudes, después de deducir las obligaciones para pedidos en tramitación, ascendía solamente a \$19,501. A principios de 1966 se recibieron otras solicitudes que redujeron las reservas del Fondo. Se proyecta recomendar a los Cuerpos Directivos un nuevo incremento del Fondo a fin de poder atender la mayor demanda de compras de emergencia.

C U A D R O A

TODOS LOS FONDOS - COMPARACION DEL PRESUPUESTO CON LOS FONDOS DISPONIBLES Y LAS OBLIGACIONES

FONDOS	Cantidad l/ presupuestada	Cantidad disponible	Porcentaje de la col.(2) respecto a la col. (1)	Importe de las obligaciones	Porcentaje de la col. (4) respecto a la col. (2)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<u>ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD</u>					
OPS - Presupuesto ordinario	7,190,000	7,190,000	100.00	7,189,494	99.99
OPS - Fondo Esp. Erradic. de la Malaria	1,897,773	1,897,773	100.00	1,577,466	83.12
OPS - Fondo para Abast. Páb. de Agua	378,943	351,085	92.65	177,000	50.42
OPS - Subvenciones y otras aportac.	645,804	953,416	147.63	653,226	68.51
INCAP y subvenciones relativas al mismo	971,153	1,343,154	138.30	1,134,161	84.44
OEA - Programa de Cooperación Técnica	582,908	582,908	100.00	639,464	109.70
Total de la OPS	11,666,581	12,318,336	105.59	11,370,811	92.31
<u>ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD</u>					
OMS - Presupuesto ordinario	3,269,886	3,331,003	101.87	3,316,424	99.56
OMS - Cuenta Esp. Erradic. Paludismo	682,453	647,435	94.88	527,653	81.50
OMS - Asistencia Técnica	1,223,516	1,280,550	104.66	1,144,215	89.35
OMS - Fondo Esp. de las Naciones Unidas	503,254	532,250	105.76	235,447	44.24
OMS - Otros	-	90,650	-	71,954	79.38
Total de la OMS	5,679,109	5,881,888	103.57	5,295,693	90.03
<u>TOTAL GENERAL DE LA OPS/OMS</u>	<u>17,345,690</u>	<u>18,200,224</u>	<u>104.93</u>	<u>16,666,504</u>	<u>91.57</u>

1/ Según figura en el Documento Oficial No. 61, página 6.

2/ Sin incluir una cuenta pendiente de cobro de \$56,557, de los cuales \$30,000 han sido autorizados y el resto es objeto de negociación.

C U A D R O B

PRESUPUESTO ORDINARIO DE LA OPS - ASIGNACIONES, INGRESOS Y OBLIGACIONES

1958 - 1965

<u>A Ñ O</u>	<u>D E T A L L E S</u>				
	Asignaciones autorizadas	Ingresos (por cuotas y otros concep.)	Proporción de las asign.	Obligaciones	Proporción de las asignaciones
	\$	\$	%	\$	%
1958	3,000,000	2,572,495	85.75	2,823,474	94.11
1959	3,600,000	3,541,183	98.37	3,334,010	92.61
1960	4,100,000	3,641,245	88.81	3,679,395	89.74
1961	4,800,000	4,955,619	103.24	4,691,745 ^{1/}	97.75
1962	5,240,000	4,462,608	85.16	4,751,018	90.67
1963 ^{2/}	5,990,000	5,843,272	97.55	5,390,269 ^{1/}	89.98
1964 ^{2/}	6,560,000	6,253,025	95.32	6,251,197 ^{1/}	95.29
1965	7,190,000	7,255,434	100.91	7,189,494	99.99
			95.17 ^{3/}		94.15 ^{3/}
					<u>414,279 ^{4/}</u>

^{1/} Comprende la suma de \$300,000, presupuestada para el Fondo de Trabajo.

^{2/} Cifras ajustadas para facilitar el análisis, incluyendo en 1963, un pago diferido de \$1,000,000 que se recibió en enero de 1964.

^{3/} Promedio porcentual correspondiente al período de 1958-1965.

^{4/} Excedente de los ingresos sobre los egresos durante el período de 1958-1965.

C U A D R O C

PRESUPUESTO ORDINARIO DE LA OPS - FONDO DE TRABAJO

1958 - 1965

Año	Saldo el 1º de enero \$	Proporción del presupuesto autorizado %	Cambio durante el año superávit o déficit en las operaciones \$	Asignación presumpues- taria para incrementar el Fondo de Trabajo \$	Saldo el 31 de diciembre \$
1958	1,225,141	40.8	(250,979)	-	974,162
1959	974,162	27.06	207,173	-	1,181,335
1960	1,181,335	28.81	(38,150)	-	1,143,185
1961	1,143,185	23.81	263,874	300,000	1,707,059
1962	1,707,059	32.58	(288,410)	-	1,418,649
1963 ^{1/}	1,418,649	23.68	453,003	300,000	2,171,652
1964 ^{1/}	2,171,652	33.10	1,828	300,000	2,473,480
1965	2,473,480	34.40	65,940	300,000	2,839,420
1966	2,839,420	35.14	-	-	-

1/ Cifras ajustadas para facilitar el análisis, incluyendo, en 1963, un pago diferido, de \$1,000,000, que se recibió en enero de 1964.

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

Notas explicativas

Estas notas explicativas tienen por objeto facilitar el estudio de las diversas partidas de los Estados que no tienen cuadros justificantes o que requieren aclaraciones.

INGRESOS Y EGRESOS (Estado II)

Venta de equipo

El total de \$18,149 corresponde a ingresos por la venta de muebles y equipo anticuados.

Ingresos varios

Consisten en diversos reembolsos de egresos efectuados en años anteriores a saber:

Personal y subsidios	\$ 1,016
Viajes y transporte	5,756
Estipendios de becas	135
Seguros	170
Otros reembolsos	1,170
	<hr/>
	\$ 8,247
	=====

ACTIVO (Estado III)

Cuentas pendientes y cargos diferidos

Esta partida no necesita aclaración, excepto por lo referente a la cuenta de deudores varios, que se distribuye como sigue:

Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia		\$ 28,371
Deudores varios		380,735 $\frac{1}{2}$
Cuentas del personal:		
Por viajes	101,746	
Por sueldos	1,187	
Por gastos de médico	5,373	
Por pensiones	6,234	
Otros conceptos	8,817	
	<hr/>	<hr/>
		123,357
		<hr/>
		\$ 532,463
		=====

1/ La mayor proporción de esta cantidad comprende lo siguiente:

a) pagos efectuados a agencias de viajes por transportes, cuya liquidación de cuentas no se ha recibido todavía	9,970
b) contratista de servicios del edificio: Solem Maintenance Company	10,000
c) gastos reembolsables:	
por el Gobierno de México	2,000
por el Gobierno de Venezuela	8,403
por el Banco Interamericano de Desarrollo	9,695
por el Instituto Oswaldo Cruz	529
por el Banco Nacional de la República de Haití	36,000
por los Institutos Nacionales de Higiene (EUA)	118,754
por el UNICEF	65,253
por el Gobierno de los Estados Unidos de América	45,081
d) anticipos efectuados para proyectos varios mientras se reciben las cuentas correspondientes:	
Haytian Tractor and Equipment Co.	3,161
Instituto de Microbiología de Río de Janeiro, Brasil	1,873
Ministerio de Salud Pública, Bogotá, Colombia	50,476
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, El Salvador	940
Hospital del Salvador - Centro de Referencia y Adiestramiento, Chile	4,163

Bienes de Capital

La cantidad de \$6,528,596 representa el valor contabilizado de los terrenos y edificios de la Sede de la Organización Panamericana de la Salud, en Washington, D. C., y de los locales de las Oficinas de Zona en Buenos Aires, Argentina y Río de Janeiro, Brasil.

PASIVO (Estado III)

Obligaciones sin liquidar

Las obligaciones pendientes ascendieron a \$1,115,177, suma que representa la cantidad estimada necesaria para liquidar cuentas pendientes de pago correspondientes al presupuesto de 1965 y a los Fondos Especiales. Esa cantidad comprende \$342,181, en concepto de saldo pendiente de becas concedidas en 1965. Las otras partidas principales representan gastos de personal, incluidos los de viajes y suministros y equipo.

Fondo para pagos por terminación de contrato, gratificación por servicios prestados y repatriación

El Reglamento del Personal dispone que los funcionarios, al cesar en el servicio, tienen derecho a ciertos pagos, entre ellos el de los días no utilizados de licencia anual, la gratificación por servicios prestados, los gastos de repatriación, etc. Durante varios años, la Oficina ha seguido la norma de reservar fondos en una reserva global para atender a estos costos. Puesto que la gratificación por servicios prestados terminó el 31 de diciembre de 1965, el saldo restante de esta reserva fue transferido, en 1966, a la reserva global para los pagos por terminación de contrato.

Fondos Fiduciarios

Los Fondos Fiduciarios se dividen en dos grupos, a saber: subvenciones y aportaciones, según se indica en el Cuadro 8.

ESTADOS FINANCIEROS

ORGANIZACION PANAMERICANA

ESTADO DE LAS ASIGNACIONES, OBLIGACIONES

(Expresado en dólares de los

Fines de la asignación	Asignaciones	
	Originales	Transferencias
PRESUPUESTO ORDINARIO PARA 1965		
TITULO I ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD	204,775	24,167
TITULO II ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD - SEDE	2,171,084	12,397
TITULO III ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD - PROGRAMAS DE CAMPO Y OTROS	4,239,141	(36,564)
Total de las asignaciones para los Títulos I, II y III	6,615,000	-
TITULO IV FONDO ESPEC. PARA FOMENTO DE LA SALUD	250,000	-
TITULO V CANTIDAD PARA INCREM. FONDO DE TRABAJO	300,000	-
CANTIDAD PARA INCREM. FONDO ROTATORIO PARA COMPRAS DE EMERGENCIA	25,000	-
Total general de las asignaciones para el presupuesto de 1965	7,190,000	-

DE LA SALUD

Y SALDOS CORRESPONDIENTE AL AÑO 1965

Estados Unidos de América)

Efectivas	Obligaciones			Saldo Caducado
	Liquidadas	Sin liquidar	Total	
228,942	190,696	38,246	228,942	-
2,183,481	2,070,806	112,675	2,183,481	-
4,202,577	3,503,980	698,091	4,202,071	506
6,615,000	5,765,482	849,012	6,614,494	506
250,000	250,000	-	250,000	-
300,000	300,000	-	300,000	-
25,000	25,000	-	25,000	-
7,190,000	6,340,482	849,012	7,189,494	506

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Stuart Portner
Jefe de Administración

(Firmado)
Uno Brunskog
Auditor Externo

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL PRESUPUESTO DE 1965
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

INGRESOS

Cuotas de los Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes: (Cuadro 2)		
Recaudación correspondiente a las cuotas de 1965	5,622,625	
Recaudación correspondiente a cuotas de años anteriores	<u>1,377,489</u>	7,000,114
Otros Ingresos:		
Intereses devengados	175,962	
Recargo en compras hechas por cuenta de Gobiernos e instituciones	6,035	
Venta de equipo	18,149	
Venta de publicaciones	2,857	
Varios	<u>8,247</u>	
Total de ingresos varios		211,250
Excedente de la reserva para obligaciones sin liquidar de 1964		<u>44,070</u>
Total de ingresos		<u>7,255,434</u>

EGRESOS

Costos de personal	4,222,794	
Viajes en comisión de servicio	279,476	
Becas	604,055	
Seminarios	113,954	
Suministros y equipo para proyectos	270,151	
Subvenciones y otros gastos para proyectos	372,880	
Suministros y equipo (no relacionados con los proyectos)	271,203	
Servicios comunes y otros gastos (no relacionados con los proyectos)	<u>479,981</u>	
Total de egresos para operaciones		<u>6,614,494</u>
Exceso de los ingresos sobre los egresos		640,940
Menos: Asignaciones para los Títulos IV y V		
Contribución al Fondo Especial para el Fomento de la Salud	250,000	
Asignación presupuestaria para incrementar el Fondo de Trabajo	300,000	
Asignación presupuestaria para incrementar el Fondo Rotatorio de Compras de Emergencia	<u>25,000</u>	<u>575,000</u>
SUPERAVIT - Transferido al Fondo de Trabajo	EUA\$	65,940

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Stuart Portner
Jefe de Administración

(Firmado)
Uno Brunskog
Auditor Externo

ORGANIZACION PANAMERICANA
ESTADO DEL ACTIVO Y DEL PASIVO
(Expresado en dólares de los

ACTIVO

EFFECTIVO

En bancos y en caja:

Dólares de los E.U.A.
Otras monedas

892,184

289,693

1,181,877

INVERSIONES

Valores, precio de costo (Cuadro 1)

5,832,910

CUENTAS PENDIENTES

Cuotas pendientes de los Gobiernos Miembros
y Gobiernos Participantes
(Cuadro 2)

3,068,148

Menos: Reserva para cuotas
no recaudadas

3,068,148

-

Gobiernos e instituciones por compras
efectuadas por su cuenta (Cuadro 3)

398

Programa de Cooperación Técnica de la
Organización de los Estados Americanos,
por gastos reembolsables

2,253

Organización Mundial de la Salud (Saldo
adeudado por la OMS - Fondo para actividades
con cargo a dicha Organización)

15,775

Deudores varios y cargos diferidos

532,463

Menos: Reserva créditos dudosa cobranza

1,224

531,239

549,665

BIENES DE CAPITAL

Terrenos y edificios

6,528,596

Menos: Contracuenta terrenos y edificios

6,528,596

-

GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADO

4,148

Total

EUA\$ 7,568,600

DE LA SALUD

EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965

Estados Unidos de América)

PASIVO

CUOTAS RECIBIDAS POR ANTICIPADO

Gobierno de Colombia	41,642	
Gobierno de la República Dominicana	40	
Gobierno de Honduras	<u>646</u>	42,328

OBLIGACIONES SIN LIQUIDAR

Asignaciones del presupuesto de 1965	868,201	
Fondo Especial para el Fomento de la Salud	20,720	
Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria	225,535	
Fondos Fiduciarios	<u>721</u>	1,115,177

CUENTAS A PAGAR

Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (efectivo e inversiones de fideicomiso por cuenta del INCAP)	183,915	
Anticipos de Gobiernos e instituciones, para compras (Cuadro 3)	342,586	
Otras cuentas pendientes de pago	<u>41,310</u>	567,811

FONDO PARA PAGOS POR TERMINACION DE CONTRATO Y REPATRIACION 1,103,158

FONDO PARA GRATIFICACIONES ACUMULADAS POR SERV. PRESTADOS 107,113

CUENTA DE COMPENSACION DE SEGUROS 36,887

FONDO DEL SEGURO DE ENFERMEDAD PARA EL PERSONAL 142,328

FONDOS ESPECIALES

Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia (Cuadro 4)	75,000	
Fondo de Reserva para Edificios (Cuadro 7)	593,120	
Fondo Especial para Erradicación Malaria (Cuadro 5)	-	
Fondo para Abastecimiento Público de Agua (Cuadro 6)	174,085	
Fondo Espec. para el Fomento de la Salud	344,000	
Fondos Fiduciarios (Cuadro 8)	<u>428,173</u>	1,614,378

FONDO DE TRABAJO

Saldo el 1º de enero de 1965	2,473,480	
Más: Asignación presupuestaria de 1965	300,000	
Exceso de los ingresos sobre los egresos en 1965	<u>65,940</u>	2,839,420

Total

EUA\$ 7,568,600

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Stuart Portner
Jefe de Administración

(Firmado)
Uno Brunsog
Auditor Externo

ORGANIZACION PANAMERICANA
ESTADO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS
Y ESTADO DE LOS FONDOS EL
(Expresado en dólares de los

	Presupuesto para 1965	Fondo de Trabajo	Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia
SALDOS EL 1º DE ENERO DE 1965	-	2,473,480	50,000
INGRESOS			
Cuotas de los Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes	7,000,114		
Aportaciones Voluntarias			
Subvenciones			
Ingresos varios	211,250		
Venta de los antiguos edificios de la Sede			
Anticipo de la Organización Panam. de la Salud			
Excedente de la reserva para obligaciones sin liquidar de 1964	44,070		
	7,255,434 (6,614,494)	2,473,480	50,000
EGRESOS			
Contribución al Fondo Especial para el Fomento de la Salud	(250,000)		
Asignación presupuestaria para incrementar el Fondo de Trabajo	(300,000)	300,000	
Asignación presupuestaria para incrementar el Fondo Rotatorio para compras de Emerg.	(25,000)		25,000
SUPERAVIT DE 1965 TRANSF. AL FONDO DE TRABAJO	(65,940)	65,940	
SALDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1965	-	2,839,420	75,000

DE LA SALUD

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO DE 1965

31 DE DICIEMBRE DE 1965

Estados Unidos de América)

Fondo de Reserva para Edificios	Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria	Fondo para Abastecimiento Público de Agua	Fondo Especial para el Fomento de la Salud	Fondos Fiduciarios	Total
3,060,523	474,861	17,032	250,000	452,676	6,778,572
					7,000,114
	1,003,050	325,971			1,329,021
				401,700	401,700
46,371	44,623	5,931			308,175
1,125,000					1,125,000
	45,081			227,023	272,104
	9,851	2,151			56,072
4,231,894 (3,638,774)	1,577,466 (1,577,466)	351,085 (177,000)	250,000 (156,000)	1,081,399 (653,226)	17,270,758 (12,816,960)
			250,000		
593,120	-	174,085	344,000	428,173	4,453,798

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Stuart Portner
Jefe de Administración

(Firmado)
Uno Brunskog
Auditor Externo

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
INVERSIONES EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Descripción	Valor a la par	Costo	Valor en el mercado el 31 de diciembre de 1965
ACCIONES DE "TELEF. DE MEXICO,S.A"			
32,000 pesos mexicanos a 12.50	2,560	2,562	2,739
OBLIGACIONES DEL TESORO DE LOS E.U.A.			
Vencimiento el 13 de enero de 1966	1,000,000	998,483	998,411
Vencimiento el 27 de enero de 1966	500,000	496,530	498,350
Vencimiento el 17 de febr. de 1966	1,000,000	992,598	994,053
Vencimiento el 10 de marzo de 1966	1,000,000	980,333	991,375
Vencimiento el 22 de junio de 1966	1,200,000	1,166,560	1,172,781
THE RIGGS NATIONAL BANK			
Depósitos a plazo			
Vencimiento el 14 de abril de 1966	1,000,000	1,000,000	1,000,000
BONOS DEL TESORO DE LOS E.U.A.			
A1 3%, vencimiento 15 feb. de 1995	100,000	97,500	83,063
A1 3 1/4%, Serie de 1978 - 1983	100,000	98,344	84,688
Total de las inversiones	5,902,560	5,832,910	5,825,460

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE CUOTAS PENDIENTES DE LOS GOBIERNOS MIEMBROS
Y GOBIERNOS PARTICIPANTES
PRESUPUESTO DE 1965 Y DE AÑOS ANTERIORES
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes	Año	Saldos deudores 1º enero 1965	Recaudado en 1965	Saldos deudores totales 31 dic. 1965
Argentina	1965	521,824	-	1,271,127
	1964	483,208	-	
	1963	417,601	151,506	
	1962	390,640	390,640	
	1961	229,859	229,859	
Bolivia	1965	21,270	-	129,638
	1964	19,380	-	
	1963	18,259	-	
	1962	14,906	-	
	1961	14,100	-	
	1960	12,000	-	
	1959	11,900	-	
	1952-1958	49,244	31,421	
Brasil	1965	543,803	-	851,139
	1964	494,836	187,500	
Chile	1965	137,546	21,513	116,033
	1964	116,033	116,033	-
Colombia	1965	137,546	137,546	-
Costa Rica	1965	21,270	9,191	12,079
	1964	19,380	19,380	-
	1963	822	822	-
Cuba	1965	116,276	2,507	113,769
	1964	105,293	105,293	-
República Dominicana	1965	26,233	26,233	-
Ecuador	1965	31,196	6,900	24,296
	1964	10,270	10,270	-
El Salvador	1965	21,270	-	21,270
	1964	19,380	19,380	-
Francia	1965	11,373	11,373	-
Guatemala	1965	26,233	26,233	-
Haití	1965	21,270	-	78,645
	1964	19,380	-	
	1963	18,259	-	
	1962	14,906	-	
	1961	14,100	9,270	
	1960	12,000	12,000	

Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes	Año	Saldo deudores 1º enero 1965	Recaudado en 1965	Saldo deudores totales 31 dic. 1965
Honduras	1965	21,270	21,270	-
Jamaica	1965	21,270	21,270	-
México	1965	390,659	390,659	-
Reino de los Países Bajos	1965	8,538	8,538	-
Nicaragua	1965	21,270	21,270	-
Panamá	1965	21,270	5,317	15,953
	1964	19,380	19,380	-
	1963	18,259	18,259	-
	1962	3,290	3,290	-
Paraguay	1965	21,270	-	-
	1964	19,380	-	-
	1963	18,259	-	-
	1962	14,906	-	73,815
	1961	11,100	11,100	-
Perú	1965	52,466	-	-
	1964	47,804	29,330	70,940
	1963	1,715	1,715	-
Trinidad y Tabago	1965	21,270	21,270	-
Reino Unido	1965	21,270	13,615	7,655
	1964	11,041	11,041	-
Estados Unidos de América	1965	4,679,400	4,679,400	-
Uruguay	1965	58,138	-	-
	1964	52,972	-	-
	1963	48,887	-	-
	1962	45,232	-	-
	1961	41,360	-	-
	1960	35,200	-	281,789
Venezuela	1965	198,520	198,520	-
Total ^{1/}		10,068,262	7,000,114	3,068,148
^{1/} Sumas que comprenden:				
Cuotas del ejercicio en curso		7,173,721	5,622,625	1,551,096
Cuotas de años anteriores		2,894,541	1,377,489	1,517,052
		10,068,262	7,000,114	3,068,148

FONDO PARA COMPRAS

CUADRO DE COMPRAS EFECTUADAS
POR CUENTA DE GOBIERNOS,
INSTITUCIONES PUBLICAS, ETC.

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

	Saldos el 1º de enero de 1965		Cantidades percibidas o transferidas en 1965	Pagos por suministros, etc., efectuados en 1965	Cantidades reembolsadas en 1965	Saldos el 31 de diciembre de 1965	
	Sumas adeudadas a la OSP	Depósitos en la OSP				Sumas adeudadas a la OSP	Depósitos en la OSP
Argentina	131	54,828	108,655	46,653	2,758	330	114,271
Bolivia		10,797	50	4,432	-		6,415
Brasil		56,568	1,789	35,242	164		22,951
Chile		5,968	26,605	2,533	-		30,040
Colombia		-	5,534	5,237	-	62	286
Costa Rica		24	-	-	-		24
Cuba		3,943	4,980	2,879	2,500		3,544
República Dominicana		4,904	1,741	2,819	-		3,826
Ecuador		2,388	-	148	-		2,240
El Salvador		709	20,455	22	-		21,152
Guatemala		21,256	29,209	30,246	676		19,543
Haití		-	86	-	-		86
Honduras		-	5,000	-	-		5,000
México		5,186	40,091	23,459	2,541		19,277
Antillas Neerlandesas		223	-	-	-		223
Nicaragua		-	443	412	-		31
Panamá		7,195	6,052	10,516	707		2,024
Paraguay		948	5,108	4,761	-		1,287
Perú	7	86,604	46,271	48,749	-	6	84,125
Uruguay		1,200	48	26	-		1,222
Venezuela		4,673	-	2	-		4,671
Indias Occidentales		-	2,698	2,395	-		303
Laringes artificiales electrónicas		-	417	372	-		45
	211	267,414	305,234	220,903	9,346	398	342,586

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
FONDO ROTATORIO PARA COMPRAS DE EMERGENCIA
MOVIMIENTO EN 1965

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

País	Saldos deudores 1º enero 1965	Egresos en 1965	Cantidades reembolsadas en 1965	Saldos deudores 31 dic. 1965
Brasil	6,750	-	-	6,750
Chile	18,399	-	9,100	9,299
Cuba	102	-	102	-
República Dominicana	-	200	-	200
El Salvador	-	467	467	-
México	-	14,240	10,000	4,240
Nicaragua	3,133	14,010	17,143	-
Panamá	-	888	-	888
Uruguay	6,860	-	-	6,860
Venezuela	134	-	-	134
Total	35,378	29,805	36,812	28,371

ESTADO DEL FONDO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965

Efectivo en bancos	46,629
Cuentas a cobrar	28,371
Cantidad autorizada	<u>75,000</u> =====

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
FONDO ESPECIAL PARA LA ERRADICACION DE LA MALARIA
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO
ECONOMICO QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1º DE ENERO DE 1965 474,861

INGRESOS

Aportaciones voluntarias:

Gobierno de San Cristóbal-Nieves-Anguila	75		
Gobierno de San Vicente	58		
Gobierno de Trinidad y Tabago	2,917		
Gobierno de los Estados Unidos de América	1,000,000	2/	1,003,050

Otros ingresos:

Intereses devengados	41,885		
Varios	2,738		
Total de Ingresos Varios			44,623

Excedente de la reserva para obligaciones sin liquidar de 1964			9,851
--	--	--	-------

Total			1,532,385
-------	--	--	-----------

EGRESOS

Costos de personal	1,096,833		
Viajes en comisión de servicio	173,308		
Becas	13,231		
Seminarios	44,784		
Suministros y equipo para proyectos	246,527		
Subvenciones para proyectos y otros gastos	2,783		
Total de Egresos			1,577,466 1/

DEFICIT - Exceso de los egresos sobre los ingresos			(45,081)
--	--	--	----------

Cubierto con parte de la cantidad pendiente de cobro prometida en 1965 por el Gobierno de los Estados Unidos de América			45,081 2/
---	--	--	-----------

SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965			-0-
----------------------------------	--	--	-----

1/ Suma que comprende:

Desembolsos	1,351,931		
Obligaciones sin liquidar	225,535		
EUA\$ 1,577,466			

2/ Saldo de la cantidad prometida en 1965 por el Gobierno de los Estados Unidos de América, por valor de \$800,000, recibida el 10 de enero de 1966.

CUADRO 6

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
FONDO PARA ABASTECIMIENTO PUBLICO DE AGUA
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO
ECONOMICO QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1º DE ENERO DE 1965 17,032

INGRESOS

Aportaciones voluntarias

Gobierno de Honduras	10,000	
Gobierno de Jamaica	5,040	
Gobierno de Nicaragua	10,000	
Gobierno del Perú	931	
Gobierno de los Estados Unidos de América	<u>300,000</u>	325,971

Otros Ingresos

Intereses devengados	5,366	
Varios	<u>565</u>	

Total de ingresos varios 5,931

Excedente de la reserva para obligaciones
sin liquidar de 1964 2,151

Total 351,085

EGRESOS

Costos de personal	159,700
Viajes en comisión de servicio	16,041
Suministros y equipo para proyectos	1,083
Subvenciones para proyectos y otros gastos	<u>176</u>

Total de Egresos 177,000

SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965 EUA\$ 174,085

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

FONDO DE RESERVA PARA EDIFICIOS

ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO
ECONOMICO QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1º DE ENERO DE 1965	3,060,523
------------------------------	-----------

INGRESOS

Intereses devengados	46,371
----------------------	--------

Producto de la venta de los antiguos edificios de la Sede	<u>1,125,000</u>
--	------------------

Total	4,231,894
-------	-----------

EGRESOS

Costos de personal	32,720
--------------------	--------

Costos de construcción del edificio	2,845,536
-------------------------------------	-----------

Honorarios del arquitecto	42,774
---------------------------	--------

Muebles, alfombras y equipo de interpretación	672,615
---	---------

Honorarios de abogado, seguro y gastos varios	<u>45,129</u>
---	---------------

Total de Egresos	<u>3,638,774</u>
------------------	------------------

SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965	EUA\$ <u>593,120</u>
----------------------------------	----------------------

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Procedencia de los fondos	Saldos sin asignar el 1º enero 1965	Cantidades percibidas o por cobrar en 1965	Total de obligaciones	Saldos sin asignar el 31 diciembre 1965
<u>SUBVENCIONES Y APORTACIONES PARA PROYECTOS DE SALUD</u>				
<u>Agencia para el Desarrollo Internacional</u> (3 subvenciones)	70,387	21,851	41,894	50,344
<u>American Cyanamid Company</u> (1 subvención)	54,394	-	6,296	48,098
<u>Asociación Americana de Odontología</u> (1 subvención)	-	10,000	10,000	-
<u>Gobierno de la Argentina</u> (3 subvenciones)	77,008	102,505	90,312	89,201
<u>Gordon H. Dalsemer</u> (1 subvención)	4,865	-	4,865	-
<u>Foundation for International Child Health, Inc.</u> (2 subv.)	-	8,775	3,600	5,175
<u>Foundation for International Medical Services, Inc.</u> (1 subvención)	376	-	-	376
<u>Foundation for Research in Psychiatry</u> (1 subvención)	5,000	7,500	6,100	6,400
<u>Banco Interamericano de Desarrollo</u> (2 subvenciones)	-	9,694	9,694	-
<u>Fundación W. K. Kellogg</u> (6 subvenciones)	3,128	38,107	8,298	32,937
<u>Robert H. Levi</u> (1 subvención)	5,000	-	5,000	-
<u>Milbank Memorial Fund</u> (2 subvenciones)	10,926	104,204	60,648	54,482
<u>Banco Nacional de la Rep. de Haití</u> (1 subvención)	-	76,000	76,000	-
<u>Academia Nacional de Ciencias</u>				
<u>Consejo Nac. de Investigaciones</u> (1 subvención)	592	-	-	592
<u>Consejo Nacional de Investigaciones</u> (1 subvención)	-	6,093	5,868	225
<u>Fondo Williams-Waterman de la Corp. de Investig.</u> (11 subv.)	66,041	33,028	44,377	54,692
<u>Fundación Rockefeller</u> (1 subvención)	-	15,000	-	15,000
<u>UNICEF</u> (5 subvenciones)	-	65,247	65,247	-
<u>Unitarian Universalist Service, Inc.</u> (1 subvención)	-	5,500	-	5,500
<u>The Wellcome Foundation Limited</u> (1 subvención)	5,725	-	60	5,665
<u>Institutos Nacionales de Higiene</u> (9 subvenciones)	149,234	111,503	201,251	59,486
<u>SUBVENCIONES Y APORTACIONES PARA OTROS FINES</u>				
<u>Gobierno de Venezuela</u>				
Aportación para el func. de la Oficina de la Zona I	-	12,712	12,712	-
Planificación Nacional de Salud	-	1,004	1,004	-
Total de subvenciones y aportaciones	452,676	528,723	653,226	428,173

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA

ESTADO DE LAS ASIGNACIONES, OBLIGACIONES Y SALDOS CORRESPONDIENTE AL AÑO 1965

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Fines de la asignación	Asignaciones			Obligaciones			Saldo caducado
	Cuotas asignadas	Ingresos Varios	Total	Liquidadas	Sin liquidar	Total	
PRESUPUESTO ORDINARIO PARA 1965	150,000	26,283 $\frac{1}{2}$	176,283	140,900	5,697	144,597	31,686
Total de las asignaciones	150,000	26,283	176,283	140,900	5,697	144,597	31,686

$\frac{1}{2}$ Ajustado para incluir ingresos varios de acuerdo con la Resolución XIV, aprobada en la X Reunión del Consejo del INCAP.

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

(Firmado)

Stuart Portner
Jefe de Administración

(Firmado)

Uno Brunsog
Auditor Externo

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL PRESUPUESTO DE 1965
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

INGRESOS

Cuotas recibidas (Cuadro 9)

Correspondientes a 1965	137,500	
Correspondientes al año anterior	<u>20,000</u>	157,500

Ingresos Varios

Servicios relacionados con la INCAPARINA	3,798	
Venta de publicaciones, películas, etc.	2,106	
Venta de equipo	786	
Venta de animales de laboratorio y productos agrícolas	4,316	
Derechos de matrícula recibidos - cursos sobre nutrición	13,748	
Varios	<u>1,529</u>	<u>26,283</u>
Total de Ingresos		183,783

EGRESOS

Costos de personal (excluidas las partidas de centr. de costos)	56,547	
Viajes en comisión de servicio	12,849	
Servicios de locales y equipo	531	
Otros servicios	7,670	
Suministros	9,246	
Equipo	19,392	
Partidas de centralización de costos:		
Transporte - vehículos	2,978	
Servicios de estadística	2,170	
Servicios relativos a los edificios	8,164	
Sala de lectura	8,183	
Servicios de secretaría	17,676	
Servicios editoriales	6,405	
Reproducción y medios visuales	<u>10,600</u>	
Total de egresos brutos	162,411	
Menos: Cantidad proporcionada por los Fondos Fiduciarios (Cuadro 10)	<u>54,581</u>	
Total de egresos netos		<u>107,830</u>
Menos: Reservas para el pago de la licencia anual no utilizada		<u>75,953</u> <u>36,767</u>

SUPERAVIT

Exceso de los ingresos sobre los egresos (Transf.al Fondo de Trabajo)	EUA\$	39,186
---	-------	--------

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Stuart Portner
Jefe de Administración

(Firmado)
Uno Brunskog
Auditor Externo

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ESTADO DE CUOTAS PENDIENTES DE LOS PAISES MIEMBROS

EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Países Miembros	Saldos deudores el 1º enero 1965	Quotas asignadas para 1965	Recaudado en 1965	Saldos deudores el 31 dic. 1965
Costa Rica	-	25,000	25,000	-
El Salvador	-	25,000	25,000	-
Guatemala	-	25,000	25,000	-
Honduras	12,500	25,000	25,000	12,500
Nicaragua	-	25,000	25,000	-
Panamá	7,500	25,000	32,500	-
Total	20,000	150,000	157,500	12,500

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Procedencia y objeto de los fondos	Saldos sin asignar el 10 enero 1965	Cantidades per- cibidas o por co- brar en 1965	Costos de proyectos	Costos de apoyo a proyectos	Saldos sin asignar el 31 diciembre 1965
<u>SUBVENCIONES</u>					
<u>Colerio Americano (Guatemala)</u> Preparación de material de enseñanza para escuelas elementales <u>Association for the Aid of Crippled Children</u> Estudio de la influencia del estado nutricional en el desarrollo mental <u>Conservation Foundation</u> Conferencia para el estudio de la ecología humana en Centro América <u>ESSO Research and Engineering Company</u> Empleo de la proteína WO-100 en mezclas vegetales para la alimentación humana <u>General Mills</u> Valor nutritivo de fracciones aisladas de proteínas vegetales <u>Fundación W. K. Kellogg</u> Ayuda al programa de nutrición aplicada Ayuda a la División de Química Agrícola y Análisis de Alimentos <u>Instituto de Tecnología de Massachusetts</u> Cooperación entre el Departamento de Ciencias y Tecnología de la Nutrición y los Alimentos y el INCAP Estudio de la interacción de la infección y la nutrición <u>Milbank Memorial Fund</u> Influencia del estado nutricional en el desarrollo mental <u>Nutrition Foundation, Inc.</u> Estudio bioquímico comparado de las lesiones ateroscleróticas en poblaciones con alta y baja prevalencia de enferm. coronarias Influencia del estado nutricional en el desarrollo mental La importancia de las dietas de bajo contenido de proteínas de origen animal y otros nutrientes <u>UNICEF</u> Pruebas químicas y biológicas de concentrados de proteínas en mezclas de alimentos Estudio experimental del proceso metabólico del gsoipol en la ingestión, por animales, de	1,183 153 - - - - 13,132 59,503 - - 1,815 163 1,686 1 1,667	- (153) 1/2 9,314 20,000 40,000 51,054 75,000 26,755 33,294 - - - 3,000 - 2,500 -	525 - 3,538 3,523 - 50,866 84,057 - 33,294 - - 1,353 - 1,997 -	- - 2,000 - 16,478 - - 26,755 - - - - - 1,815 - - - 1,667	658 - 3,776 16,477 23,522 13,320 50,446 - - 1,815 1,800 1,686 504 -

productos de semilla de algodón	6,557	-	-	6,557	-
<u>Fondo Williams Waterman de la Corporación de Investigaciones</u>					
Ayuda a la unidad de metabolismo	-	35,000	1,532	-	33,468
Evaluación de los servicios de rehabilitación en materia de nutrición	-	17,000	5,880	-	11,120
Fondo Especial para investigaciones básicas	-	10,000	887	-	9,113
<u>Servicio de Salud Pública de los E.U.A.</u>					
<u>Institutos Nacionales de Higiene</u>					
El metabolismo de aminoácidos en los niños	-	34,700	34,700	-	-
La aterosclerosis en América Latina	-	29,669	29,669	-	-
Alteraciones bioquímicas de la malnutrición proteínica a nivel celular	-	1,548	1,548	-	-
Evaluación bioquímica del estado nutricional	-	47,345	47,345	-	-
Infecciones y estado nutricional del hombre en los trópicos	-	47,385	47,385	-	-
Interrelación entre malnutr. y enferm. diarreicas	-	22,812	22,812	-	-
Interrelación entre virus, enferm. diarreicas y nutric.	-	35,760	35,760	-	-
Investigación sobre las características y prevalencia de la anemia debida a la malnutrición proteínica	-	14,225	14,225	-	-
El desarrollo mental relacionado con la nutrición	-	1,746	1,746	-	-
Factores metabólicos en la malnutrición proteínica	-	50,009	50,009	-	-
Encuesta sobre nutr. entre grupos indígenas seleccionados del altiplano de Guatemala en Centro América	-	43,999	43,999	-	-
Encuesta sobre nutrición en dos países centroamericanos	-	270,913	270,913	-	-
Relación entre aterosclerosis y factores ambientales	-	43,847	43,847	-	-
Adiestramiento en ciencias de la nutrición	-	48,274	48,274	-	-
<u>U.S. Army Medical Research Unit</u>					
Colaboración en estudios de enfermedades parasitarias en especímenes de suero obtenidos en encuestas de Centro América	-	635	635	-	-
<u>U.S. Army Research and Development Command</u>					
<u>Office of the Surgeon General</u>					
La influencia del estado nutricional en la capacidad física para el trabajo	-	44,534	44,534	-	-
<u>Westinghouse Broadcasting Company</u>					
Estudio de la malnutrición en niños de Guatemala	8	6	-	14	-
<u>APORTACIONES</u>					
<u>Sra. Donna Thorton Lockard</u>					
Educación y adiestramiento en nutrición	-	1,000	-	1,000	-
<u>TRANSFERENCIAS</u>					
<u>Organización Panamericana de la Salud</u>					
Ayuda a programas de nutrición aplicada, adiestramiento e investigación	-	150,000	-	-	150,000
Total de subv., aportaciones y transferencias	85,978	1,231,291	934,983	54,581	327,705

ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA

ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS
PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
ADMINISTRADO POR LA ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO
QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1º DE ENERO DE 1965 35,071

Menos: Fondos retirados correspondientes a:

Proyecto AMRO-77, Asignación de 1963	15,621		
Proyecto AMRO-77, Asignación de 1964	18,107		
Proyecto 210 - Asignación de 1963	405		
Proyecto 210 - Asignación de 1964	<u>938</u>	35,071	-

INGRESOS

Asignación de fondos por la
Organización de los Estados Americanos,
Programa de Cooperación Técnica, para:

Continuación del proyecto AMRO-77 (Centro Panamericano de Fiebre Aftosa)	582,907
---	---------

Ingresos varios	7,116
-----------------	-------

Excedente de la reserva para oblig.sin liquidar de 1964	2,804
---	-------

Total de Ingresos	<u>592,827</u>
-------------------	----------------

EGRESOS

Costos de personal	480,886		
Viajes en comisión de servicio	19,964		
Becas	16,452		
Suministros y equipo para proyectos	98,941		
Subvenciones para proyectos y otros gastos	<u>23,221</u>		

Total de Egresos	<u>639,464</u>
------------------	----------------

SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965

EUA\$ (46,637) ^{1/}

1/ Cantidad que consiste en:

Cuenta pendiente de la Organización de los Estados
Americanos - Programa de Cooperación
Técnica

56,557

Exceso de la reserva para oblig.sin liquidar de 1964

(2,804)

Ingresos varios

(7,116)

EUA\$ 46,637

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Stuart Portner
Jefe de Administración

(Firmado)
Uno Brunskog
Auditor Externo

ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA

ADMINISTRADO POR LA ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

ESTADO DEL ACTIVO Y DEL PASIVO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

EFFECTIVO		ACTIVO	Cuentas por pagar		PASIVO
En bancos y en caja:			Obligaciones sin liquidar correspondientes a las asignaciones de 1965		
Dólares de los E.U.A.		19,352	Proyecto AMRO-77		11,621
Otras monedas		<u>32,713</u>			
			Organización Panamericana de la Salud, por aportaciones a la Caja de Pensiones y seguro		400
INVERSIONES			Organización Panamericana de la Salud, por gastos reembolsables		2,253
Compañía Telefonica Duque de Caxias, Brasil, precio de costo (dos acciones)		504	Acreedores varios		<u>59</u>
			FONDO PARA GRATIFICACIONES POR SERVICIOS PRESTADOS		14,343
Cuentas pendientes			FONDO PARA PAGOS POR TERMINACION DE CONTRATO Y REPATRIACION		11,389
Organización de los Estados Americanos - Programa de Cooperación Técnica		56,557 ^{1/}	ASIGNACIONES (Cuadro 11)		74,707
Deudores varios		<u>1,233</u>	Fondos sin asignar		
		57,790	Proyecto AMRO-77 (Centro Panamericano de Fiebre Aftosa)		
			Asignación de 1964		2,804
			Asignación de 1965		<u>7,116</u>
			EUA\$		110,359
Total		<u>EUA\$ 110,359</u>			

1/ La Organización de los Estados Americanos, Programa de Cooperación Técnica, ha aprobado un pago de \$30,000. Se está negociando el saldo de \$26,557.

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

(Firmado)
Stuart Portner
Jefe de Administración

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Uno Brunsog
Auditor Externo

ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS
PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
ADMINISTRADO POR LA ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE LAS ASIGNACIONES EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Objeto de las asignaciones	Saldos el 1º enero 1965	Reajustes	Asignaciones recibidas en 1965	Total	Fondos retirados por la OEA/PCT	Total de Obligaciones	Saldos sin asignar el 31 diciembre 1965
Proyecto AMRO-77 (Centro Panamericano de Fiebre Aftosa)							
Asignaciones de 1963	15,621	-	-	15,621	15,621	-	-
Asignaciones de 1964	18,107	2,804 ^{1/}	-	20,911	18,107	-	2,804
Asignaciones de 1965	-	7,116 ^{2/}	582,907	590,023	-	639,464	(49,441)
Proyecto 210 (Cursos sobre diseño de sis- temas de abastecimiento de agua)							
Asignaciones de 1963	405	-	-	405	405	-	-
Asignaciones de 1964	938	-	-	938	938	-	-
Total	35,071	9,920	582,907	627,898	35,071	639,464	(46,637)

^{1/} Reajuste (reducción) de los requerimientos previstos en la reserva para obligaciones sin liquidar de 1964; cantidad sujeta a ser retirada en 1966.

^{2/} Ingresos varios.

ANEXO INFORMATIVO
RESUMEN Y DISTRIBUCION DE LOS GASTOS

RESUMEN DE LOS GASTOS POR FUENTES DE FONDOS

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

OPS - Presupuesto ordinario	\$ 6,614,494 ^{1/}
OPS - Fondo Esp. para el Fomento de la Salud	156,000
OPS - Fondo Esp. Erradic. de la Malaria	1,577,466
OPS - Fondo para Abast. Público de Agua	177,000
OPS - Subvenciones y otras aportaciones	653,226
INCAP y subvenciones relativas al mismo	1,134,161
OEA - Programa de Cooperación Técnica	639,464
Subtotal de la OPS	\$ 10,951,811
OPS - Fondo de Reserva para Edificios	3,638,774
Total de la OPS	\$ 14,590,585

ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

OMS - Presupuesto ordinario	\$ 3,316,424
OMS - Cuenta Esp. para Erradic. Paludismo	527,653
OMS - Asistencia Técnica	1,144,215
OMS - Fondo Especial de las Naciones Unidas	235,447
OMS - Otras fuentes	71,954
Total de la OMS	\$ 5,295,693
TOTAL GENERAL DE LA OPS/OMS	\$ 19,886,278

^{1/} No comprende una asignación presupuestaria de \$300,000 para el Fondo de Trabajo ni otra de \$250,000 destinada al Fondo Especial para el Fomento de la Salud, ni tampoco otra de \$25,000 para incrementar el Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia.

RESUMEN POR GRUPOS DE EGRESOS
 TODOS LOS FONDOS - 1965
 (Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

FONDOS	Costos de personal	Viajes en comisión de servicio	Becas	Seminarios	Suministros y equipo para proyectos	Subvenciones y otros gastos para proyectos	Suminist. y equipo no relacionados con los proyectos	Servicios comunes y otros gastos no relac. proyec.	Total
OFS - Presupuesto ordinario	4,222,794	279,475	604,055	113,954	218,042	347,573	323,312	505,288	6,614,494
OFS - Fondo Especial Fomento Salud	101,242	18,655	-	20,187	15,915	-	-	-	156,000
OFS - Fondo Esp. Erradic. de la Malaria	1,086,833	173,308	13,231	44,784	246,527	2,783	-	-	1,577,466
OFS - Fondo para Abast. Público de Agua	159,700	16,041	-	-	1,083	176	-	-	177,000
OFS - Subvenciones y otras aportaciones	253,786	7,111	67,664	13,894	116,769	194,002	-	-	653,226
INCAP y subvenciones relativas al mismo	763,519	38,422	-	-	203,995	128,225	-	-	1,134,161
ORA - Programa de Cooperación Técnica	480,886	19,954	16,452	-	98,941	23,221	-	-	639,464
Total de la OPS 1/	7,078,760	582,978	701,402	192,819	901,272	695,960	323,312	505,288	10,951,811
OMS - Presupuesto ordinario	1,953,016	177,646	533,705	74,780	107,765	157,045	-	302,467	3,316,424
OMS - Cuenta Esp. para Erradic. Paludismo	379,894	46,912	-	-	747	100,100	-	-	527,653
OMS - Asistencia Técnica	965,701	65,705	57,861	-	89,937	15,000	-	-	1,314,216
OMS - Fondo Especial de las Naciones Unidas	82,645	5,782	11,618	-	132,741	2,661	-	-	235,447
OMS - Otros fondos	9,165	-	-	-	23,071	39,718	-	-	71,954
Total de la OMS	3,400,421	296,045	603,186	74,780	304,261	314,533	-	302,467	5,295,693
TOTAL GENERAL DE LA OPS/OMS	10,479,181	869,023	1,304,588	267,599	1,205,533	1,010,513	323,312	807,755	16,247,504

1/ No están incluidos los gastos relativos al nuevo edificio de la Sede, que ascendieron a \$3,638,774

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

RESUMEN POR GRUPOS DE EGRESOS

PRESUPUESTO DE 1965

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Fines de los gastos	TITULO I OPS	TITULO II OPS Sede	TITULO III OPS Programas de campo y otros	Total
Costos de personal	150,859	1,779,516	2,292,419	4,222,794
Viajes en comisión de servicio	667	63,084	215,725	279,476
Becas	-	-	604,055	604,055
Seminarios	-	-	113,954	113,954
Suministros y equipo para proyectos	-	-	218,042	218,042
Subv. y otros gastos para proyectos	-	-	347,573	347,573
Sum. y equipo (no relac. con proyectos)	52,109	73,581	197,622	323,312
Servicios comunes y otros gastos (no relacionados con los proyectos)	25,307	267,300	212,681	505,288
Total	228,942	2,183,481	4,202,071	6,614,494

[illegible]

	OPS Presupuesto Ordinario	OPS FEPS	OPS FEM	OPS FAFA	OPS Subvenciones y aportaciones	INCAP y Subvenciones relativas al mismo	OMA/PT	OPS Presupuesto Ordinario	OPS Cuenta Especial Extralimitación Polifuncion	OMS/AT	OMS Fondo Especial N.U.	OMS Otros Fondos	Total
BRASIL (continuación)													
2270 Abastecimiento de agua	2,616												2,616
3100 Servicios de salud	16,357							54,436					16,357
3101 Servicio de salud en nueve Estados del Nordeste	29,182												89,048
3102 Bases de la OMS para los servicios de salud	17,276							20,513					17,276
3103 Servicios de salud (Mato Grosso)	45,864							1,832					17,276
3105 Bases de la OMS para los servicios de salud	9,705									16,110			9,705
3200 Enfermería													1,032
3201 Servicios de laboratorio nacional de virus													22,371
3300 Laboratorio de fiebre amarilla													1,750
3302 Estudios de salud	1,750				6,263								26,485
4200 Nutrición	2,330				5,000								36,103
4201 Cursos sobre nutrición	5,974												2,500
4202 Instituto de Nutrición (Recife)													117
4203 Instituto de Nutrición, de aparatos ortopédicos													9,200
4204 Sanatización	1,176												11,079
6100 Escuela de Salud Pública (Rio de Janeiro)	1,330												1,497
6101 Escuela de Salud Pública (São Paulo)													15,631
6200 Base de la medicina													42,940
6201 Base de la medicina (Univ. de Ceará)													5,045
6202 Base de la medicina (Univ. de Ceará)													5,179
6300 Adiestramiento de auxiliares de enfermería													10,645
6400 Instituto de Ingeniería sanitaria													5,358
6500 Instituto de Ingeniería sanitaria													8,792
6600 Base de la medicina preventiva													5,000
6700 Base de la bioquímica (São Paulo)													10,645
6701 Base de la bioquímica (São Paulo)													8,792
6702 Base de la bioquímica (São Paulo)													5,000
6703 Base de la bioquímica (São Paulo)													795,461
GUAYANA FRANCESA													
0200 Extraducción de la malaria	1,472		18,862					23,238		900			18,862
2200 Servicios de salud													1,472
3100 Servicios nacionales de salud													23,238
3200 Servicio de enfermería													900
SENEGAL													
0200 Extraducción de la malaria	1,472		18,862					23,238		900			18,862
2200 Abastecimiento de agua													1,472
3100 Servicios de salud													23,238
3200 Servicios nacionales de salud													900
3300 Base de la enfermería													1,472
CAMERÚN													
3121 Bases de la OMS para los servicios de salud													40,736
CHILE													
0400 Control de la tuberculosis	4,046												4,046
0500 Control de las enfermedades venéreas	6,123												6,123
0700 Veterinaria de salud pública	1,255												1,255
3100 Servicios de salud	26,303							11,410		14,535			31,010
3101 Bases de la OMS para los servicios de salud	8,215							20,703					3,245
3102 Bases de la OMS para los servicios de salud													20,703
3103 Planif. nacional de los serv. de enfermería	1,688												1,688
3104 Base de la medicina preventiva													149,717
4300 Instituto de Higiene del Trabajo													36,204
4800 Sanatización													2,637
4802 Cáncer	1,000												2,637
6100 Escuela de Salubridad	875							1,534					10,617
6200 Base de la medicina	10,350												2,367
6300 Base de la medicina	2,387												2,387
6400 Base de la Ingeniería sanitaria	9,000							14,151					23,151
COLOMBIA													
0200 Extraducción de la malaria	3,721		199,646					47,698		50,739			321,626
0900 Control de la lepra													
2300 Abastecimiento de agua	15,522												15,522
2400 Abastecimiento del agua potable	16,959												16,959
3100 Servicios de salud	26,614												26,614
3101 Bases de la OMS para los servicios de salud													

	OPS Presupuesto Ordinario	OPS FMS	OPS FMI	OPS FMA	OPS Subvenciones y aportaciones	INCAP y Subvenciones relativas al mismo	OSR/OT	OPS Presupuesto Ordinario	OPS Cuenta Especial Ejecución Plurianual	OMS/AT	OMS Fondo Especial N.L.	OMS Otros Fondos	TOTAL
COLOMBIA (Continuación)													
3102 Becas de la OMS para los servicios de salud	29,259							30,744					30,744
3103 Instituto Nacional de Salud (Carlos Finlay)	3,110												23,259
3104 Nutrición													3,110
3105 Escuela de Salud Pública	10,159				56,424			15,687					17,857
3106 Exámenes sobre recursos humanos en met.de salud	10,000												10,000
3107 Becas de la OMS para los servicios de salud	8,400												8,400
3108 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908							12,137					10,000
3109 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												20,637
3110 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3111 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3112 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3113 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3114 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3115 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3116 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3117 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3118 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3119 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3120 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3121 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3122 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3123 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3124 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3125 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3126 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3127 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3128 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3129 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3130 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3131 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3132 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3133 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3134 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3135 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3136 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3137 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3138 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3139 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3140 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3141 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3142 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3143 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3144 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3145 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3146 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3147 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3148 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3149 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3150 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3151 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3152 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3153 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3154 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3155 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3156 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3157 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3158 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3159 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3160 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3161 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3162 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3163 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3164 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3165 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3166 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3167 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3168 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3169 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3170 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3171 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3172 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3173 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3174 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3175 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3176 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3177 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3178 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3179 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3180 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3181 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3182 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3183 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3184 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3185 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3186 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3187 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3188 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3189 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3190 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3191 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3192 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3193 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3194 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3195 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3196 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3197 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3198 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3199 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3200 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3201 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3202 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3203 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3204 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3205 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3206 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3207 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3208 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3209 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3210 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3211 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3212 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3213 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3214 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3215 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3216 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3217 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3218 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3219 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3220 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3221 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3222 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3223 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3224 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3225 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3226 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3227 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3228 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3229 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3230 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3231 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3232 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3233 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3234 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3235 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3236 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3237 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3238 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3239 Becas de la OMS para los servicios de salud	6,908												6,908
3240 Becas de la OMS para los servicios de salud	6												

	ONS Presupuesto Ordinario	ONS FOM	ONS FAPA	ONS Subvenciones aportaciones	TRCAP y Subvenciones especiales al mismo	OMA/OT	ONS Presupuesto Ordinario	ONS Cuenta Especial para la Eradicación Paludismo	OMA/AT	ONS Fondo Especial M.U.	ONS Otras Fuentes	TOTAL
GUATEMALA												
0200 Eradicación de la malaria												
2100 Abastecimiento rural	614	50,999						57,653	10,269			108,872
2200 Abastecimiento de agua												10,269
3100 Servicios nacionales de salud	11,390			15,597								614
3101 Becas de la OMS para los servicios de salud												51,995
3102 Laboratorio de salud pública	1,943								18,313			13,360
3103 Laboratorio de salud pública												1,943
6300 Exámenes de salud pública en la Facultad de Medicina Veterinaria	1,063											4,183
	21,010	50,999		15,597				57,653	28,582			227,866
HAITI												
0200 Eradicación de la malaria												
2100 Abastecimiento de agua	18,773	127,439		76,000								127,439
3100 Servicios nacionales de salud	15,861											58,823
3101 Laboratorio de salud pública	15,861											21,236
3102 Laboratorio de salud pública	18,068			13,946					17,735			31,596
6300 Exámenes de salud pública en la Facultad de Medicina Veterinaria												
	73,936	127,439		89,946					17,735			310,708
HONDURAS												
0200 Eradicación de la malaria												
2100 Abastecimiento de agua	3,858	24,039						35,644				58,583
3100 Servicios nacionales de salud												10,017
3101 Becas de la OMS para los servicios de salud	24,903								42,287			42,287
3102 Becas de la OMS para los servicios de salud	3,586											24,903
3103 Laboratorio de salud pública	10,237											3,586
6300 Exámenes de salud pública en la Facultad de Medicina Veterinaria	3,100											3,586
	45,703	24,039						35,644				179,100
JAMICA												
0200 Eradicación de la malaria												
3100 Servicios de salud pública	2,198											11,309
3101 Medicina mental	1,064											35,741
6200 Departamento de Medicina Preventiva (Upr)	17,467								11,309			2,198
6300 Exámenes de salud pública en la Facultad de Medicina Veterinaria												17,467
	20,729											15,467

	OPS Presupuesto Ordinario	OPS FMS	OPS FMA	OPS Subvenciones y asignaciones	INICAP y Sindicatos relacionados al ESSCO	OSD/POC	OPS Presupuesto Ordinario	OPS Cuenta Especial para la Eradicación Paludismo	OMS/AT	OMS Fondo Especial P.E.	OMS	TOTAL
PANAMA (Continuación)												
3000 Servicios de laboratorio	633											633
4200 Materiales	3,725											3,725
6400 Estructuras de Ingeniería sanitaria	7,571											7,571
	27,253	32,058						70,203	37,798			135,962
PARAGUAY												
0200 Eradicación de la malaria												
0200 Control de la lepra												
3100 Servicios nacionales de salud	3,249	22,285										22,285
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	5,153								69,045			74,201
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	17,313								2,387			19,700
4200 Materiales	1,405											1,405
6200 Estructuras de la edificación	616											616
	27,776	22,285							18,630			121,436
PERU												
0200 Eradicación de la malaria												
0402 Control de la tuberculosis (Guán.)	3,047	111,531							20,300			111,531
2200 Abastecimiento de agua	1,933											1,933
2200 Abastecimiento rural de agua				1,599								1,599
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	13,536								47,888			61,424
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	23,416								19,775			43,191
3104 Estudios sobre el fomento de la agricultura y la salud en las zonas rurales	19,178			33,070								52,248
4100 Materias infantiles y malnutrición	930											930
6100 Adiestramiento de personal de salud pública	2,570											2,570
6100 Equipos de la medicina	1,935											1,935
6200 Estructuras de la edificación	1,681											1,681
6400 Estructuras de Ingeniería sanitaria												
6500 Estructuras de medicina veterinaria												
	71,280	111,531		35,469					65,198			350,109
SURINAM												
0200 Eradicación de la malaria												
2200 Abastecimiento de agua												
2200 Abastecimiento de agua		92,014	73						12,447			92,014
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	860											860
	860	92,014	73						12,447			105,394
TRINIDAD Y TOBAGO												
2200 Abastecimiento de agua												
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	1,020								16,839			16,839
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	9,928								1,055			11,000
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	1,477								3,477			4,954
4200 Materiales				14,674					5,010			19,684
4200 Abastecimiento de materiales médicos												
6400 Estructuras de Ingeniería sanitaria	7,838											7,838
	24,298			14,674					5,010			64,821
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA												
3100 Consultores en campos especializados de la salud pública												
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	11,994								11,630			23,624
3100 Adiestramiento en medicina y salud pública	2,549								11,994			14,543
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud												
	14,583								37,631			52,214
URUGUAY												
3100 Servicios nacionales de salud												
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	18,878								40,396			59,274
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	7,352											20,365
3100 Beca de la OPS para los servicios de salud	2,434											4,867
6200 Estructuras de la edificación	3,355											3,355
6400 Estructuras de la Ingeniería sanitaria												
	35,535								40,396			96,897

OPS Presupuesto Ordinario	OPS FEPS	OPS FPA	OPS Subvenciones y aportaciones	OPS FOT relativas al mismo	OPS Presupuesto Ordinario	OPS Ponderado Ordinario	OPS Ponderado Especial N.U.	OPS Otros Fondos	TOTAL
VENEZUELA									
0100 Control de la tuberculosis					400	5,550			7,359
2100 Saneamiento del medio					45,270	13,201			14,720
2200 Saneamiento de abastecimiento de agua					61,538	6,026			11,201
2300 Vigilancia rural						5,515			61,538
2400 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	15,842			6,026
2500 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
2600 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			10,175
2700 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
2800 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
2900 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
3000 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
3100 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
3200 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
3300 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
3400 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
3500 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
3600 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
3700 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
3800 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
3900 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
4000 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
4100 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
4200 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
4300 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
4400 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
4500 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
4600 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
4700 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
4800 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
4900 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
5000 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
5100 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
5200 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
5300 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
5400 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
5500 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
5600 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
5700 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
5800 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
5900 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
6000 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
6100 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
6200 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
6300 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
6400 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
6500 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
6600 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
6700 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
6800 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
6900 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
7000 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
7100 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
7200 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
7300 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
7400 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
7500 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
7600 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
7700 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
7800 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
7900 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
8000 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
8100 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
8200 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
8300 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
8400 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
8500 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
8600 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
8700 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
8800 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
8900 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
9000 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
9100 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
9200 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
9300 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
9400 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
9500 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
9600 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
9700 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
9800 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
9900 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
1000 Servicios sanitarios en materia de salud					10,175	5,515			5,515
INDIAS OCCIDENTALES									
0200 Erradicación de la malaria					16,172	8,377			27,978
2200 Abastecimiento de agua						19,824			19,824
3103 Beca de la OPS para los servicios de salud						33,314			6,077
3104 Servicios de salud en Montserrat						5,960			94,813
3105 Servicios de enfermería						3,599			3,599
3200 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
3300 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
3400 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
3500 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
3600 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
3700 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
3800 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
3900 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
4000 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
4100 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
4200 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
4300 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
4400 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
4500 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
4600 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
4700 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
4800 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
4900 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
5000 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
5100 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
5200 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
5300 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
5400 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
5500 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
5600 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
5700 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
5800 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
5900 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
6000 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
6100 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
6200 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
6300 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
6400 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
6500 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
6600 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
6700 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
6800 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
6900 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
7000 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
7100 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
7200 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
7300 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
7400 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
7500 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
7600 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
7700 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
7800 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
7900 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
8000 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
8100 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
8200 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
8300 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
8400 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
8500 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
8600 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
8700 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
8800 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
8900 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
9000 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
9100 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
9200 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
9300 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
9400 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
9500 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
9600 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
9700 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
9800 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
9900 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
1000 Correo de enfermería pediátrica						5,960			5,960
PROYECTOS INTER-PAISES E INTERZONAS									
AFRICA									
0102 Epidemiología (Zona II)					20,402	6,730			20,402
0103 Epidemiología (Zona III)					15,780				15,780
0104 Epidemiología (Zona IV)					27,605				27,605
0201 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria					98,419				98,419
0202 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria					40,664				40,664
0203 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria					1,105				1,105
0204 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria					25,537				25,537
0205 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria									
0206 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria									
0207 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria									
0208 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria									
0209 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria									
0210 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria									
0211 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria									
0212 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria									
0213 Servicios de asesoramiento técnico sobre la malaria									

OPS Presupuesto Ordinario	OPS FREG	OPS PSN	OPS FARA	OPS Subvenciones y participaciones	INDAP y Subvenciones relativas a mismo	ODE/PCT	OPS Presupuesto Ordinario	OMS Cuenta Especial para la Ejecución Faltantes	OMS/AT	OPS Fondo Especial F.I.I.	OPS Fondo Otras Fuentes	TOTAL
MRO (continuación)												
3103 Planificación (Zona III)	1,959											1,959
3104 Planificación (Zona IV)	24,332											24,332
3106 Planificación (Zona VI)	17,664											17,664
3107 Administ. salud pública (Área del Caribe)	29,795						17,685					47,440
3110 Oficina de Campo - El Paso	98,146											98,146
3111 Servicio de atención de personal admi- nistrativo de salud pública	59,799											59,799
3116 Transporte Internacional de Cadáveres	4,092											4,092
3201 Enfermería (Zona I)	3,662											3,662
3202 Enfermería (Zona II)	27,557											27,557
3203 Enfermería (Zona III)	24,670											24,670
3204 Enfermería (Zona IV)	21,652											21,652
3206 Enfermería (Zona VI)	19,599											19,599
3300 Servicios de Laboratorio (Interzonas)	2,795											2,795
3303 Servicios de Laboratorio (Zona I)	19,639											19,639
3307 Protección y pruebas de vacunas	2,019											2,019
3400 Control de calidad (Área del Caribe)	22,752											22,752
3401 Control de calidad (Zona I)	446											446
3402 Control de calidad (Zona II)	20,324											20,324
3403 Control de calidad (Zona III)	1,451											1,451
3404 Control de calidad (Zona IV)	18,478											18,478
3406 Control de calidad (Zona VI)	17,949											17,949
4100 Planificación y normas de servicio de las programas de higiene materno-infantil	5,616											5,616
4109 Enfermería científica	5,939											5,939
4200 Biología de las malformaciones congénitas		18,569										18,569
4201 Biología de las malformaciones congénitas		8,122										8,122
4202 Servicio de asesoramiento sobre nutrición	5,529											5,529
4203 Inst. de Nut. de Centro América y Panamá	34,691											34,691
4204 Servicios de asesor. sobre nutrición (Zona IV)												
4207 Nutrición (Área del Caribe)												
4209 Preservación del fondo genético	4,934											4,934
4210 Programas comunitarios de nutrición aplicada	11,645											11,645
4212 Inspección del yodo en el bocio endémico												
4213 Sociedad Latinoamericana de Nutrición	10,713											10,713
4300 Higiene mental	20,900											20,900
4307 Seminario sobre salud mental												
4308 Centro de Salud Mental en Latinoamérica												
4400 Otorrinolaringología												
4407 Epidemiología aplicada a la otología	7,772											7,772
4500 Aspectos sanitarios de las radiaciones	6,800											6,800
4507 Protección contra las radiaciones ionizantes	16,597											16,597
4509 Higiene industrial	3,449											3,449
4600 Asesoramiento por especialistas												
4700 Anticipo de enfermedades y trast. metabólicos												
4701 Anticipo de enfermedades y trast. metabólicos												
4702 Control de alimentos y drogas	7,196											7,196
4707 Higiene de los alimentos	66											66
4800 Servicios de atención médica (Interzonas)	18,358											18,358
4803 Servicios de atención médica (Zona III)	23,132											23,132
4804 Servicios de atención médica (Zona IV)	22,173											22,173
4807 Servicios de atención médica (Zona VI)	19,113											19,113
4809 Seminario sobre planificación hospitalaria	5,671											5,671
4812 Grupo de estudio de las relaciones entre los organismos de seguridad social y de salud	19,669											19,669
5100 Escuelas de salud pública												
5107 Seminario sobre escuelas de salud pública												
5109 Seminario sobre escuelas de salud pública												
5205 Seminario de la medicina (Zona I)	4,425											4,425
5203 Escuelas de la medicina (Zona III)	5,097											5,097
5205 Escuelas de la medicina en escuelas de medicina	3,089											3,089
5210 Métodos de enseñanza y organización administra- tiva de las escuelas de medicina												
5213 Instit. asesor. invest. sobre ciencias salud												
5216 Seminario de la medicina preventiva												
5300 Escuelas de enfermería	226											226
5301 Escuelas de enfermería (Zona I)												
5310 Escuelas programadas para auxiliares enfermería	20,326											20,326
5400 Asesoramiento en ingeniería sanitaria												
5403 Seminario de ingeniería sanitaria (Zona III)	7,853											7,853
5407 Seminario de ingeniería sanitaria	3,020											3,020
5500 Escuelas de odontología												
5507 Seminario sobre la enseñanza de odontología	1,337											1,337
5608 Asesoramiento de personal auxil. odontología												
5609 Asociación Latinoamericana de Esc. de Odont.												
5720 Asociación Latinoamericana y Unión. de la pobla- ción de las Américas para la planificación	4,000											4,000
5727 Seminario sobre planificación para la planificación de enfermedades												

ANEO (continuación)	OPS Presupuesto Ordinario	OPS FEM	OPS FAPA	OPS Subvenciones y aportaciones	INCAE y Subvenciones relativas al mismo	OSM/POT	OPS Presupuesto Ordinario	OPS Cuentas Especiales Extrabudgetaria Pulsadas	OSM/AT	OPS Fondo Especial N.U.	OPS Otras Fuentes	TOTAL
SEOP Programa de adiest. en estadíst. de hospitales	31,729											31,729
SEOP Servicios sociales para los representantes de los países	42,656											42,656
Total ANEO	156,000	288,066	104,341	565,166	1,134,161	639,464	500,677	195,321	205,764		12,480	5,119,117
Total de los Proyectos	156,000	1,562,190	177,000	640,514	1,134,161	639,464	1,970,420	527,653	1,144,215	235,447	71,954	11,571,403
SERVICIOS EDITORIALES Y PUBLICACIONES												
SERVICIOS EDITORIALES	124,347											124,347
Boletín de la OCE	61,036											61,036
Publicaciones e Informes estadísticos	9,351											9,351
Publicaciones especiales	62,645											62,645
Total	257,379											257,379
TOTAL DEL TÍTULO III	4,802,071	156,000	1,577,456	653,226	1,134,161	639,464	2,039,662	527,653	1,144,215	235,447	71,954	12,538,319
TOTAL GENERAL DE LOS TÍTULOS I, II Y III	6,511,494	156,000	1,577,456	653,226	1,134,161	639,464	3,316,424	527,653	1,144,215	235,447	71,954	16,247,504

INFORME DEL AUDITOR EXTERNO

Washington, D.C.
30 de marzo de 1966

Señor Presidente:

Tengo el honor de remitirle los estados de cuentas de la Organización Panamericana de la Salud presentados por el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana y correspondientes al ejercicio económico del 1º de enero al 31 de diciembre de 1965.

De acuerdo con el Reglamento Financiero, tengo el honor de presentar mi informe correspondiente al ejercicio económico antes mencionado, y de suscribirme de usted muy atento y seguro servidor.

(Firmado)
Uno Brunskog
Auditor Externo

Señor Presidente de la
Conferencia Sanitaria Panamericana
Organización Panamericana de la Salud

INFORME DEL AUDITOR EXTERNO
SOBRE LA COMPROBACION DE LAS CUENTAS DE LA
ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO DE 1965

1. Introducción

- 1.1 La comprobación de las cuentas de la Organización Panamericana de la Salud correspondientes al ejercicio económico de 1965 se ha efectuado de conformidad con lo establecido en mi nombramiento de Auditor Externo y en el Artículo XII del Reglamento Financiero de la Organización.
- 1.2 No ha habido cambios materiales en el alcance ni en el carácter de la comprobación en relación con las de años anteriores. Las operaciones y las cuentas fueron examinadas en la medida necesaria para cerciorarme de la exactitud de las cuentas. He examinado asimismo los informes de los auditores internos y he podido analizar su labor, que ha merecido mi entera aprobación.
- 1.3 Con respecto a la comprobación de las cuentas de 1965 y su resultado, deseo hacer constar específicamente que, a mi juicio, no ha habido caso alguno de fraude o presunción de fraude. Las operaciones financieras se han llevado a cabo de conformidad con los reglamentos, reglas y normas de la Organización. Estimo que la administración de los distintos fondos de la Organización ha sido buena.
- 1.4 He certificado la exactitud de los siguientes estados de cuentas relativos a la Organización Panamericana de la Salud, que me presentó el Director:

Estado de las Asignaciones, Obligaciones y Saldos,
correspondiente al año 1965 (Estado I);

Estado de Ingresos y Egresos, correspondiente al
presupuesto de 1965 (Estado II);

Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1965 (Estado III);

Estado General de Ingresos y Egresos, correspondiente al ejercicio económico de 1965, y Estado de los Fondos el 31 de diciembre de 1965 (Estado IV);

y de los siguientes estados de cuentas correspondientes al Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá, que está administrado por la Organización Panamericana de la Salud:

Estado de las Asignaciones, Obligaciones y Saldos, correspondiente al año 1965 (Estado V);

Estado de Ingresos y Egresos, correspondiente al presupuesto de 1965 (Estado VI);

Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1965 (Estado VII);

así como de los siguientes estados de cuentas relativos a los fondos procedentes del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos, administrados por la Organización Panamericana de la Salud:

Estado de Ingresos y Egresos, correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1965 (Estado VIII); y

Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1965 (Estado IX).

2. Egresos presupuestarios

2.1 De un total de asignaciones presupuestarias de \$7,190,000, se ha invertido la suma de \$7,189,494.

2.2 A continuación se comparan los egresos presupuestarios de 1965 con los de los dos años anteriores:

	1963		1964		1965	
	Miles de dólares %		Miles de dólares %		Miles de dólares %	
Presupuesto autorizado	5,990	-	6,560	-	7,190	-
<u>Obligaciones por títulos</u>						
I Organización Panamericana de la Salud	284	5	244	4	229	3
II Organización Panamericana de la Salud - Sede	1,827	36	2,096	33	2,183	30
III Organización Panamericana de la Salud - Programas de campo y otros	2,792	55	3,361	54	4,202	59
IV Fondo Especial para el Fo- mento de la Salud	187	4	250	4	250	4
V Cantidad para incrementar el Fondo de Trabajo	-	-	300	5	300	4
Cantidad destinada al Fon- do Rotatorio para Compras de Emergencia	-	-	-	-	25	0
	5,090	100	6,251	100	7,189	100
Porcentaje de las obligaciones contraídas en relación al pre- supuesto autorizado	84.98%		95.29%		100%	

2.3 El total de egresos presupuestarios incurridos en 1965 aumentó en aproximadamente \$938,000 en comparación con 1964, debido principalmente a un incremento en el Título III (Programas de campo y otros) por la suma de \$841,000.

Hubo un saldo sin asignar de sólo \$506. En 1964, la cifra correspondiente al saldo sin asignar fue de \$309,000, es decir, el 4.71% del presupuesto autorizado.

3. Ingresos presupuestarios

3.1 A continuación figuran los ingresos de 1965, comparados con los de 1964 y 1963:

	1963	1964	1965
	\$	\$	\$
Presupuesto autorizado	5,990,000	6,560,000	7,190,000
Cuotas recibidas de los Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes, correspondientes:			
al ejercicio en curso	3,806,269	5,096,445	5,622,625
a ejercicios anteriores	932,118	1,971,828	1,377,489
Ingresos diversos	60,018	149,386	211,250
Excedente de la reserva para obligaciones sin liquidar	19,851	26,821	44,070
Excedente del fondo reservado para gratificaciones acumuladas por servicios prestados	25,016	8,545	-
Total de ingresos presupues- tarios	4,843,272	7,253,025	7,255,434
Porcentaje del presupuesto autorizado	80.86%	110.56%	100.91%

Este aumento, en 1964, de las cuotas recaudadas en relación con años anteriores se debió en gran parte al hecho de que el mayor contribuyente no pudo completar el pago de su cuota total en 1963, debido a una dilación excepcional en los trámites legislativos. El saldo pendiente de esta cuota, por la suma de \$1,000,000, se recibió a principios de enero de 1964. La recaudación de cuotas atrasadas en 1965 ascendió a \$1,377,489, en comparación con \$1,971,828 en 1964.

3.2 En el cuadro siguiente figuran las cuotas recaudadas en los últimos cinco años:

Año	Cuotas Asignadas	Cuotas recaudadas del ejercicio en curso	Porcentaje de las cuotas asignadas
	\$	\$	%
1965	7,173,721	5,622,625	78.38
1964	6,534,182	5,096,445	78.00
1963	5,949,828	3,806,269	63.97
1962	5,140,000 ^{1/}	3,940,234 ^{1/}	76.66
1961	4,700,000 ^{1/}	3,971,013 ^{1/}	84.49

El mayor contribuyente abona el 66% de las cuotas de los Gobiernos Miembros. Las cuotas asignadas a los restantes Miembros ascendieron a \$2,494,321, de los que se recaudaron \$943,225, lo que representa el 37.81% de las cuotas que se les asignaron o el 13.15% de la recaudación total de cuotas. En 1964, la proporción fue del 37 por ciento. La recaudación de las cuotas del ejercicio en curso de estos otros Miembros de la Organización sigue siendo muy baja.

^{1/} Las cifras de 1961 y 1962 no comprenden las cuotas de los Gobiernos Participantes.

- 3.3 Desde 1961 ha habido un aumento de \$1,717,000, aproximadamente, según puede verse en el siguiente cuadro:

	Miles de dólares				
	<u>1961</u>	<u>1962</u>	<u>1963</u>	<u>1964</u>	<u>1965</u>
Cuotas pendiente de pago el 1º de enero	1,458	1,351	2,217	3,429 ^{1/}	2,895
Recaudación de cuotas atrasadas, durante el año en curso	836	349	932	1,972 ^{1/}	1,378
Saldo de cuotas atrasadas pendientes de liquidación	622	1,002	1,285	1,457	1,517
A añadir: Cuotas del ejercicio en curso pendientes de pago	729	1,215	2,144 ^{1/}	1,438	1,551
Saldo total de cuotas atrasadas y del año en curso pendientes de liquidación el 31 de diciembre	1,351	2,217	3,429	2,895	3,068 ^{2/}

El saldo de cuotas pendientes de pago es el siguiente:
 cuotas de 1965 \$1,551,096
 1964 920,130
 de años anteriores 596,922

^{1/} En el párrafo 3.1 figura una explicación con respecto al aumento de las cuotas pendientes de pago y el considerable saldo total de cuotas atrasadas de 1963, y el sucesivo aumento de la recaudación de cuotas pendientes de pago en 1964.

^{2/} En la fecha de preparación de este informe se habían recibido además por este concepto \$748,596, con lo que el total de cuotas pendientes de pago quedó reducido a \$2,319,552.

- 3.4 En el siguiente cuadro se mencionan los Gobiernos Miembros que el 31 de diciembre de 1965 no habían abonado la totalidad de sus cuotas durante más de dos años. A los fines de comparación, se indican las cantidades adeudadas a fin de año, correspondientes a 1964 y 1965.

	<u>1964</u>	<u>1965</u>
Argentina - un total de	\$1,521,307	\$1,271,127
Bolivia - un total de	\$ 139,789	\$ 129,635
Haití - un total de	\$ 78,645	\$ 78,645
Paraguay - un total de	\$ 63,645	\$ 73,815
Uruguay - Un total de	\$ 223,651	\$ 281,789

Cabe señalar que, para acreditar al presupuesto de ingresos el pago de cuotas del ejercicio en curso, es preciso que antes se hayan abonado las atrasadas, y es evidente que, de no mejorar la recaudación, la única manera de que la Organización opere sobre bases financieras sólidas consistirá en reducir las actividades del programa.

- 3.5 El aumento de \$61,864, entre 1964 y 1965, en el capítulo de "Otros ingresos", se debe principalmente a un incremento de \$60,114 en la partida de intereses devengados.
- 3.6 El siguiente cuadro muestra las compras efectuadas por cuenta de los Gobiernos e instituciones públicas durante los tres últimos años:

	<u>1963</u>	<u>1964</u>	<u>1965</u>
	\$	\$	\$
Compras hechas por cuenta de Gobiernos e instituciones públicas	178,133	241,334	201,153
Transporte, flete, seguro, etc.	15,143	13,126	13,715
3% de recargo por servicios	5,344	7,240	6,035
Total	198,620	261,700	220,903

Los depósitos en poder de la OSP ascienden a \$342,586 el 31 de diciembre de 1965, en comparación con \$267,414 el 31 de diciembre de 1964.

- 3.7 El recargo por servicios se aplica solamente a las compras hechas por cuenta de los Gobiernos e instituciones públicas. Para el cómputo, únicamente se toma en cuenta el precio de compra neto, sin incluir los gastos de flete, carga, seguros, etc. Por consiguiente, en el cuadro anterior no se incluyen las compras hechas en relación con las actividades de campo de la propia Organización, así como tampoco las efectuadas por cuenta de la Organización Mundial de la Salud.

4. Superávit

En 1965 hubo un superávit (es decir, una diferencia entre los ingresos presupuestarios en efectivo y las obligaciones contraídas) que ascendió a \$65,940, según puede verse en el Estado II. En 1964 se registró un superávit de \$1,001,828. Este superávit de 1964 se debió principalmente al pago, mencionado en el párrafo 3.1, de \$1,000,000 a comienzos de enero. Según señaló el Director en la introducción a su Informe Financiero de 1963, se consideró que, a los efectos de la administración financiera, dicha cantidad correspondía al ejercicio de 1963. Por consiguiente, es digna de encomio la integridad financiera del Director al no incluir la citada suma en el plan de gastos para 1964, permitiendo así que, como "superávit", pasara a incrementar el Fondo de Trabajo.

5. Fondo de Trabajo

El Fondo de Trabajo aumentó a un 35% del nivel del presupuesto de 1966. Este aumento se considera adecuado mientras el mayor contribuyente abone la cuota correspondiente al ejercicio en curso a mitad de año o poco después. La situación favorable se debe principalmente a la asignación en los presupuestos anuales de una cantidad para incrementar el Fondo de Trabajo. Esta política fue presentada en mi informe correspondiente a 1958 (Documento Oficial No. 29) y adoptada por el Consejo Directivo en su XI Reunión en 1959, para que entrara en vigor a partir del presupuesto de 1961. Como en toda Organización emprendedora, el nivel del presupuesto no permanece estático y, por consiguiente recomiendo que la asignación presupuestaria continúe y se ajuste en la medida necesaria para garantizar que el Fondo se mantenga a un nivel adecuado.

6. Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia

- 6.1 El Consejo Directivo, en su III Reunión, creó un Fondo Rotatorio de Emergencia, al que se asignó la cantidad de \$50,000, con el fin de

proporcionar ayuda inmediata a los Estados Miembros en casos de problemas sanitarios de emergencia. En 1965, el Fondo se incrementó, con la suma de \$25,000, a \$75,000.

6.2 En 1965 se efectuaron compras con cargo a este Fondo por un total de \$29,805. El 31 de diciembre de 1965, el saldo en efectivo del Fondo ascendía a \$46,629 y las cuentas adeudadas por los Gobiernos Miembros se elevaban a \$28,371.

6.3 A continuación se indican las cuentas adeudadas por los Gobiernos Miembros.

Desde 1962:	Brasil	\$6,750
Desde 1964:	Chile	\$9,299
	Uruguay	\$6,860

7. El nuevo edificio para la Sede

7.1 En el siguiente cuadro se presenta, en líneas generales, el costo del nuevo edificio e instalaciones para la Sede, hasta el 31 de diciembre de 1965:

<u>INGRESOS</u>	\$	\$
Asignaciones presupuestarias		223,524
Fundación W. K. Kellogg	5,000,000	
Gobierno de los Estados Unidos de América (terreno)	1,092,150	6,092,150
Ingresos por la venta del antiguo edificio de la Sede		1,125,000
Intereses devengados		244,719
Ingresos por cobro del seguro contra incendios		42,686
Total de ingresos brutos		7,728,079
<u>EGRESOS</u>		
Terrenos	1,092,150	
Costos de construcción del edificio	4,927,274	
Honorarios del arquitecto y premios a los ganadores del concurso	314,262	
Muebles, alfombras y equipo de interpretación	672,615	
Costos de personal	61,783	
Honorarios de abogado y seguro	36,359	
Gastos varios	30,516	7,134,959
<u>Saldo el 31 de diciembre de 1965</u>		<u>593,120</u>

- 7.2 En relación con la aportación de la Fundación W. K. Kellogg, se indica que será amortizada en un plazo de 20 años. En virtud del acuerdo con dicha Fundación, la amortización se efectuará en forma de asignaciones de \$250,000 al año a un Fondo Especial para el Fomento de la Salud, a fin de financiar las actividades del programa ampliado.
- 7.3 Como puede verse en el Estado II, los ingresos por la venta del antiguo mobiliario y equipo ascendieron a \$18,149. El costo de los nuevos muebles, del equipo de interpretación y de otras instalaciones del nuevo edificio de la Sede ascendió a \$672,615. En la fecha de preparación de este informe se estaba haciendo un inventario completo del equipo y de las instalaciones, y en el próximo informe se dará cuenta de cualquier discrepancia que se observe, derivada del traslado al nuevo edificio. El saldo del Fondo de Reserva para Edificios, el 31 de diciembre de 1965, era de \$593,120.
- 7.4 Los compromisos pendientes, incluidas las modificaciones en el sistema de aire acondicionado, ascienden a unos \$330,000, que podrán atenderse bien con el saldo en efectivo.
- 7.5 Los honorarios del arquitecto, mencionados en el cuadro anterior ascienden al 6% del costo de la construcción del edificio, están de acuerdo con el contrato y ya han sido totalmente abonados.
- 7.6 En el Estado III se indica el valor del terreno y el costo de la construcción del nuevo edificio por un total de \$6,528,596, contrarrestado por una cuenta compensatoria por haberse descargado los costos.

8. Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria

- 8.1 Las aportaciones voluntarias al Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria recibidas desde el 1º de enero de 1957, ascendían, el 31 de diciembre de 1965, a la cantidad de \$17,512,450,

procedentes de los siguientes Gobiernos:

Gobierno de Colombia	\$ 5,000
Gobierno de la República Dominicana	\$ 200,000
Gobierno de Haití	\$ 5,000
Gobierno de San Cristóbal-Nieves-Anguila	\$ 75
Gobierno de Trinidad y Tabago	\$ 2,917
Gobierno de San Vicente	\$ 58
Gobierno de los Estados Unidos de América	\$17,000,000
Gobierno de Venezuela	\$ 299,400

8.2 Un análisis de los ingresos y egresos de este Fondo, desde su creación en 1957, arroja las siguientes cifras:

Aportaciones voluntarias en efectivo	\$17,512,450	
Intereses devengados	583,104	
Ingresos varios	43,326	\$18,138,880
Egresos	\$18,193,812	
<u>Menos:</u> Excedente de la reserva sobre obligaciones sin liquidar de 1964	9,851	18,183,961
<u>Déficit el 31 de diciembre de 1965</u>		<u>\$ 45,081</u>

Este déficit fue cubierto provisionalmente mediante un adelanto del Fondo de Trabajo de la OSP.

9. Fondo para Abastecimiento Público de Agua

9.1 El total de aportaciones voluntarias al Fondo para Abastecimiento Público de Agua recibidas entre el 1º de enero de 1960 y el 31 de diciembre de 1965 ascendió a \$1,616,211, que procedieron de los siguientes Gobiernos:

Gobierno de Colombia	\$ 10,411
Gobierno de Honduras	10,000
Gobierno de Jamaica	5,040
Gobierno de Nicaragua	10,000
Gobierno del Perú	9,314
Gobierno de Trinidad y Tabago	5,000
Gobierno de los Estados Unidos de América	1,525,000
Gobierno de Venezuela	41,446

9.2 A continuación se indican los ingresos y egresos de este Fondo, desde su creación, así como el estado del mismo:

Aportaciones voluntarias en efectivo	\$1,616,211	
Intereses devengados	28,760	
Ingresos varios	<u>2,513</u>	
Total de ingresos		\$1,647,484
Egresos	1,475,550	
<u>Menos:</u> Exceso de la reserva para obligaciones sin liqui- dar de 1964	<u>2,151</u>	
Egresos netos		<u>\$1,473,399</u>
Saldo el 31 de diciembre de 1965		<u>\$ 174,085</u>

10. Servicios de suministros

He observado que el actual volumen de trabajo en los servicios de suministros ha aumentado notablemente. Se están considerando dos posibilidades para atender ese mayor volumen de trabajo, sugeridas en un estudio llevado a cabo por la Organización, a saber: aumentar el personal profesional en el servicio de compras o introducir sistemas electrónicos de análisis y ordenación de datos. Hay todavía otra posibilidad, es decir, que la OMS en Ginebra compre directamente a los abastecedores de los Estados Unidos de América, lo que reduciría un poco el volumen de trabajo de los servicios de suministros en Washington.

11. Fondos fiduciarios

11.1 En el Estado del Activo y del Pasivo se presenta el Fondo para pagos por terminación de contrato y repatriación, por valor de \$1,103,158. De esta cantidad, \$651,940 cubren los pagos por terminación de contrato de los miembros del personal cuyos puestos se financian con subvenciones y aportaciones voluntarias, y estimo que dicha cantidad es esencialmente adecuada.

11.2 El Director sigue la prudente política financiera de establecer, mediante asignaciones de presupuestos anuales, una reserva que con el tiempo sea adecuada para atender los pagos por terminación de contrato y repatriación de los miembros del personal cuyos puestos se financian con fondos del presupuesto ordinario de la OPS. Estos pagos, el 31 de diciembre de 1965, se calcularon en \$1,091,500, para los que se han establecido reservas que ascienden a \$451,218, como se indica en el siguiente cuadro:

Estimación de las necesidades el 31 de diciembre de 1965		<u>\$1,091,500</u>
---	--	--------------------

Reservas establecidas - Saldo del año anterior después de los ajustes por las cantidades abonadas con cargo a las re- servas durante 1965	\$361,218	
---	-----------	--

Más:

Cantidad asignada en 1965	<u>90,000</u>	<u>\$ 451,218</u>
---------------------------	---------------	-------------------

La estimación de las necesidades se basa en las posibles obligaciones máximas, en los casos en que pueden determinarse, y en promedios arbitrarios en otros casos.

12. Organización de los Estados Americanos

- 12.1 El 31 de diciembre de 1965, la partida "Fondo para pagos por terminación de contrato y repatriación" de los miembros del personal financiado con fondos de la OEA ascendía a \$74,707. Había un déficit bruto de \$56,557 derivado de un excedente de egresos sobre los ingresos en 1965, y un déficit neto de \$46,637. La diferencia entre estas dos cifras resulta de los ingresos varios y del excedente de reservas de obligaciones sin liquidar de 1964, que ascendían a un total de \$9,920.
- 12.2 La razón de este déficit se debió al considerable aumento de los sueldos del personal de contratación local, en junio de 1965, con efecto retroactivo al 1º de enero del mismo año. Debido a que el tipo de cambio del cruzeiro en relación con el dólar, no se mantuvo, como se esperaba, en la misma proporción que el aumento de sueldos, se comprometió una suma inferior en unos \$56,000 para costos de personal. Mientras tanto, hay una cuenta pendiente de cobro de \$56,557, procedente de la OEA. He observado que el Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos ha aprobado el pago de \$30,000 como saldo parcial de la cantidad adeudada.
- 12.3 En relación con las reservas para atender a los pagos por terminación de contrato, es preciso elevar su nivel durante varios años para atender las obligaciones calculadas en unos \$156,000, incluidas las indemnizaciones.

13. Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá

- 13.1 En general, las fuentes de fondos para financiar las actividades del INCAP no han cambiado materialmente durante el año en estudio. No obstante, debido a ciertos retrasos en la preparación de facturas de gastos contractualmente reembolsables, más adelante presentadas, la OPS facilitó al INCAP en el curso del año la cantidad de \$250,000 aproximadamente como capital de trabajo.
- 13.2 Como resultado de las operaciones de 1965, observé que hubo un superávit de los ingresos sobre los egresos que ascendió a \$75,953, con lo cual se ha incrementado el Fondo de Trabajo a \$242,659, de los que se ingresaron \$36,767 al Fondo para el pago de licencia anual no utilizada, quedando en el Fondo de Trabajo \$205,892. De conformidad con las recomendaciones que formulé el año pasado, comprobé con satisfacción que, en 1965, se estableció un total de \$40,989 como reserva para el pago de licencia anual no utilizada. En combinación, el Fondo de Trabajo y las reservas establecidas el 31 de diciembre de 1965, por valor de \$246,881, cubren fundamentalmente el total de obligaciones calculadas para los pagos por terminación de contrato, incluidas las indemnizaciones que

ascienden a \$250,000. Ahora bien, sería prudente desde el punto de vista financiero continuar incrementando el fondo para los pagos por terminación de contrato hasta alcanzar la cantidad requerida.

14. Situación financiera

Durante 1965, la situación financiera mejoró considerablemente debido al aumento del nivel del Fondo de Trabajo y las reservas para atender a los costos por terminación de contrato. Sin embargo, la falta de pago de las cuotas devengadas, especialmente las de más de dos años, continuará ejerciendo un efecto adverso sobre la capacidad financiera de la Organización para llevar a cabo la totalidad de su programa.

15. Los funcionarios de la Organización me dieron facilidades para la inspección, y me es grato declarar que me prestaron toda la asistencia necesaria, con la mayor amabilidad, por todo lo cual expreso mi agradecimiento.

(Firmado)
Uno Brunskog
Auditor Externo

Washington, D. C.
30 de marzo de 1966